



BRITA®

Instructions for use

إرشادات الاستخدام

Kasutusjuhend

Käyttöohje

Naudojimo instrukcija

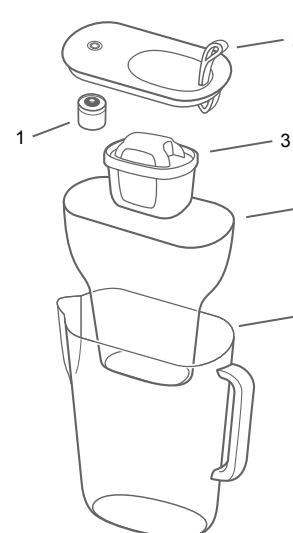
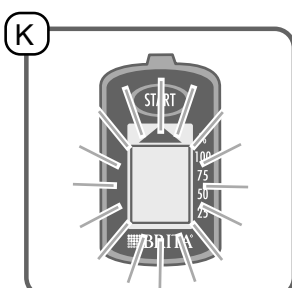
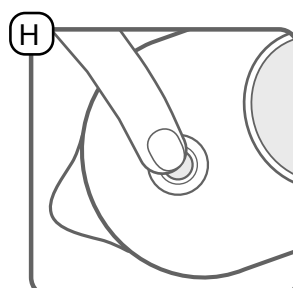
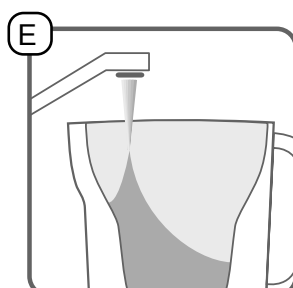
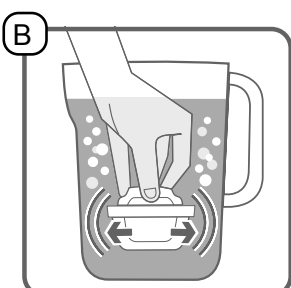
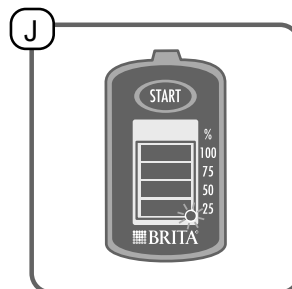
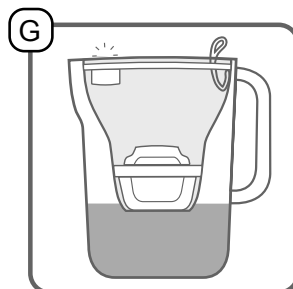
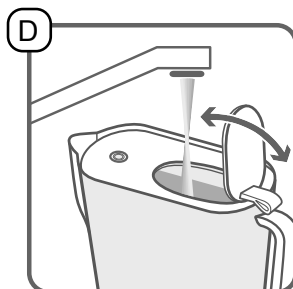
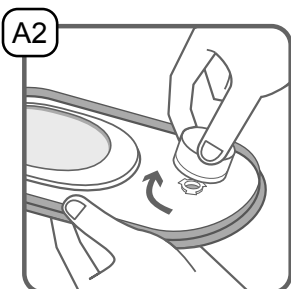
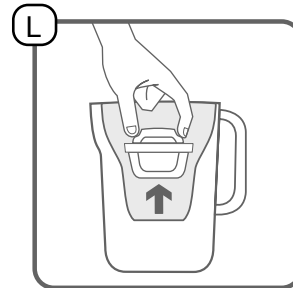
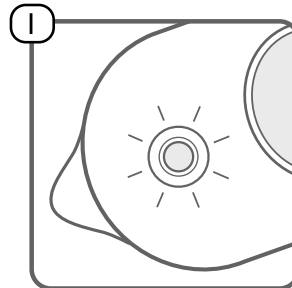
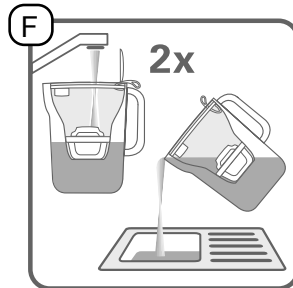
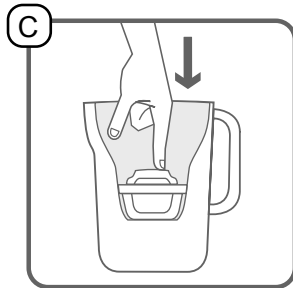
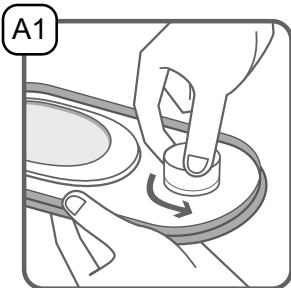
Lietošanas instrukcija

Bruksanvisning

Bruksanvisning

www.register.brita.net





- EN**
1. water filter exchange indicator
 2. Lid
 3. MAXTRA+ water filter
 4. Funnel
 5. Jug / Tank

- AR**
- 1 مؤشر استبدال مرشح مياه
 - 2 القطاء
 - 3 مرشح مياه MAXTRA+
 - 4 القمع
 - 5 الإبريق/الوعاء

- EE**
1. veefiltri vahetamise näidik
 2. Kaas
 3. Veefilter MAXTRA+
 4. Lehter
 5. Kann/paak

- FI**
1. vedensuodattimen vaihdon ilmaisin
 2. Kansi
 3. MAXTRA+-vedensuodatin
 4. Suppilo
 5. Kannu/säiliö

- LT**
1. Vandens filtro keitimo indikatorius
 2. Dangtelis
 3. MAXTRA+ vandens filtras
 4. Piltuvas
 5. Ašotis/talpykla

- LV**
1. ūdens filtra apmaiņas indikators
 2. Vāks
 3. MAXTRA+ ūdens filtrs
 4. Piltuve
 5. Krūze/tvertne

- NO**
1. indikator for filterpatronutskifting på vannfilter
 2. Løkk
 3. MAXTRA+-vannfilter
 4. Trakt
 5. Kanne/dispenser

- SE**
1. bytesindikator för vattenfilter
 2. Lock
 3. Vattenfilter MAXTRA+
 4. Tratt
 5. Kanna/dispenser

I. Thank you for choosing BRITA quality for cleaner, fresher tasting water.

The innovative BRITA MicroFlow Technology within MAXTRA+ ensures a much more powerful water filtration:

- The small Micro Carbon Pearls are made from carbon from natural coconut shells. Thanks to the BRITA MicroFlow Technology taste and odour impairing substances, such as chlorine, are effectively locked away in millions of pores within the Micro Carbon Pearls of the filter.
- Ion-Exchange Pearls ensure powerful limescale reduction for reliable protection of kettle or coffee machine.
- Effective reduction of metals such as lead and copper that may be present in your water from older plumbing. For cleaner, fresher tasting water in your hot and cold drinks and for cooking.

The contaminants or other substances removed or reduced by this water treatment system are not necessarily present in your water.

MAXTRA+ FlowControl: perfect filtration

MAXTRA+ FlowControl ensures the perfect filtration time for best results through the combination of the MAXTRA+ water filter and the funnel of the BRITA water filter jug.

BRITA PerfectFit: Designed to fit with BRITA MAXTRA+ water filters for optimal filtration.

The perfect fit between filter and funnel guarantees that all water is reliably filtered when using a MAXTRA+ water filter.

Lifetime of the MAXTRA+ water filter

MAXTRA+ water filter life depends on local water quality, such as water hardness.

The MAXTRA+ water filter filters up to 150 liters.*

To ensure optimum performance you should change your MAXTRA+ water filter every four weeks. To remind you of the next water filter change, your BRITA water filter jug is equipped with a filter exchange indicator.

*Limescale is certified to be reduced for 120l according to DIN 10521.

Over 50 years of experience is a guarantee of quality

For over 50 years, BRITA has stood for constant innovation and the highest quality of water filter solutions. To reach high quality requirements at BRITA there are stringent internal and external quality controls. The independent and renowned TÜV SÜD controls the consistent quality of household water filter jugs and water filter on a regular basis. TÜV SÜD certifies the food grade quality of BRITA water filter jugs and the MAXTRA+ water filter according to German and European legislation.



II. Quality from the very start

To ensure that you get the best results from your BRITA water filter jug, please follow the instructions carefully.

1 Cleaning instructions for your new BRITA water filter jug before first use and after every water filter exchange

Funnel and jug

Dishwasher safe (max. 50 °C).

For best cleaning results, turn the funnel upside down and let tap water flow through the valve for a few seconds.

If your BRITA water filter jug has been in contact with food that is likely to cause discolouration (e.g. tomato ketchup, mustard) clean your BRITA water filter jug.

To avoid possible discolouration of your BRITA water filter jug, do not include it in a dishwasher containing dirty crockery from such foods.

Lid with BRITA Smart Light. A1

Before cleaning the lid in the dishwasher please remove the BRITA Smart Light from the lid by turning it anti-clockwise. A1

The removed BRITA Smart Light must not be washed in the dishwasher. After removal clean the BRITA Smart Light by hand using a soft and damp cloth. After cleaning the lid simply insert the BRITA Smart Light back into the lid by turning it clockwise as far as it will turn. A2

Lid with non removable BRITA Memo K

The lid must not be washed in the dishwasher. Clean the lid by hand.

Tip

Please use mild detergents but no abrasive cleaners. For descaling the lid and the BRITA Smart Light use common household citric acid based descaling fluids.

2 Preparation of the MAXTRA+ water filter B

For quality you can trust: BRITA hot steam treatment for ultimate hygiene in every MAXTRA+ water filter. Remove the protective wrapper from the MAXTRA+ water filter (Note: The MAXTRA+ water filter may be damp from steam treatment process). Fill the clean jug with cold water. Immerse the MAXTRA+ water filter in cold water and shake it gently to remove any air bubbles. Remove the MAXTRA+ water filter and discard the used water.

3 Insert the MAXTRA+ water filter C

For optimal filtration results it is key that the MAXTRA+ water filter is properly inserted. The new BRITA PerfectFit system gives you reassurance of a proper filtration by allowing water to only flow when the BRITA MAXTRA+ water filter is fully inserted and creating the right seal. Insert the funnel (4) into the jug (5). Place the MAXTRA+ water filter into the hollow of the funnel and push downwards until it is positioned firmly. If there is no water flow through the funnel after filling the jug with water, the water filter is not fully inserted. Please press the water filter a bit further down and try again. BRITA water filter jugs are especially designed to fit with MAXTRA+ water filters. BRITA can therefore only guarantee optimal filtration when using a BRITA MAXTRA+ water filter.

4 Filling of the BRITA water filter jug

The filling method depends on the features in the lid of your BRITA water filter model. The water in the funnel is automatically filtered and flows into the jug.

Variants of the lid

BRITA water filter jug with flip top lid D

Carefully press the lid onto the jug until it is in place. Open the flip top lid and place the opening under the tap. Fill your BRITA water filter jug directly under the tap with cold water.

BRITA water filter jug without pour through opening E

Remove the lid and fill the funnel with cold tap water. Press the lid onto the jug until it is in place.

5 Activate the MAXTRA+ water filter F

The MAXTRA+ water filter must be activated with the first two fillings. Discard the first two fillings or use the water for your plants. With the third filling the MAXTRA+ water filter jug is ready for use – you will enjoy cleaner, fresher tasting BRITA filtered water. In case that carbon particles are released please rinse the funnel and insert the water filter again. For detailed information about particles please see paragraph “Natural traces” under “Important notes”.

6 Water filter exchange indicator adjustment

Your BRITA water filter exchange indicator will prompt you when you need to change the MAXTRA+ water filter. The indicator is in the lid of your BRITA water filter jug. BRITA recommends the exchange of your MAXTRA+ water filter at least every four weeks to ensure optimum filtration performance.

Variants of the lid

BRITA water filter jug with BRITA Smart Light **G**

The BRITA Smart Light ensures that you can enjoy cleaner, fresher tasting BRITA filtered water all the time. It monitors the filtration performance and indicates intuitively when to change the cartridge for optimum filtration performance. Using an intelligent sensor it not only measures the time since the last water filter change but also takes the volume used into account. For activation before first use and after every change of the MAXTRA+ water filter, press the BRITA Smart Light LED reset button for approximately 5-10 sec **H** until the LED light is fading green in and out three times **I**. Your water filter jug is now ready to use.

During every use of the water filter jug the BRITA Smart Light will prompt you whether it is time to change the cartridge through different coloured flashing lights.

Green light: MAXTRA+ water filter filters with optimum performance.

Yellow light: it is nearly time to replace your water filter soon, please stock up.

Red light: please exchange your water filter. This will be the case after either 4 weeks or 150L of filtered water usage assuming a typical pouring flow.

You can monitor the status of your filtration performance any time. Simply press on the BRITA Smart Light with your finger to see the actual filter status. **H I**

BRITA water filter jug with Memo **J K**

The BRITA Memo reminds you to change your MAXTRA+ water filter every four weeks. After activating the MAXTRA+ water filter, please remove protective foil from Memo display and press the "START" button until all four bars appear in the display and flash twice. A small flashing dot at the bottom right corner of the display shows the BRITA Memo is working. Each bar refers to a lifetime of approx. one week. The recommended MAXTRA+ water filter life of four weeks equals four bars or 100%. After each week one bar will disappear to show the remaining MAXTRA+ water filter life. Change the MAXTRA+ water filter when all the bars have disappeared and the arrow starts to flash.

7 Exchange of the MAXTRA+ water filter **L**

Pull the MAXTRA+ water filter out. Follow the instructions for "Quality from the very start" from step 1 to 6.

III. Important notes

Do not expose your BRITA water filter jug to direct sunlight. Keep your BRITA water filter jug away from heating elements, e.g. oven, coffee machine. Store your BRITA water filter jug in a shady, cool place.

BRITA filtered water is dedicated for human consumption only. It is a perishable food and as such please consume it within one day.

Ensure that you have a new MAXTRA+ water filter ready for exchange. BRITA recommends to store your MAXTRA+ water filter in their original wrapping in a cool and dry place.

Over the lifetime of the BRITA water filter jug you may notice limescale build-up on the lid. This is due to the fact that it always comes into contact with unfiltered water, which contains carbonate hardness (limescale). BRITA recommends that you clean and descale your lid and the BRITA Smart Light on a regular basis with common household citric acid based descaling fluid. In case you drop the BRITA Smart Light please check for any damages and replace, if damages are visible. Disposal should follow all applicable provisions and regulations.

Please keep the BRITA Smart Light out of the reach of children (risk of swallowing). Should your BRITA water filter jug not be in use for a prolonged period (e.g. holiday), BRITA recommends that you take out the MAXTRA+ water filter, discard any water left inside the BRITA water filter jug and loosely insert the MAXTRA+ water filter again. Before using the BRITA water filter jug again take out the MAXTRA+ water filter, clean the water filter and repeat steps 3 to 5 of the „Quality from the very start“. Please pay special attention to your BRITA water filter exchange indicator. If your BRITA water filter jug has been in contact with food that is likely to cause discolouration (e.g. tomato ketchup, mustard) clean your BRITA water filter jug. To avoid possible discolouration of your BRITA water filter jug, do not include it in a dishwasher containing dirty crockery from such foods.

Optimum performance

Please filter cold tap water only.

In the event: filter first, and then boil

BRITA water filter jugs are designed for use only with municipally treated tap water (note: this water is constantly controlled and according to legal regulations safe to drink) or with water from private supplies which has been tested as safe to drink. If an instruction is received from the authorities that mains water must be boiled, then BRITA filtered water must also be boiled. When the instruction to boil water is no longer in force, the entire BRITA water filter jug must be thoroughly cleaned and a new MAXTRA+ water filter inserted. For certain groups of people (e.g. those with impaired immunity and for babies), it is generally recommended that tap water should be boiled; this also applies to BRITA filtered water. Irrespective of the water used, you should use utensils with stainless steel or kettles with concealed elements. In particular, people who are sensitive to nickel should use appliances made of stainless steel or kettles with concealed elements.

Ultimate hygiene

For hygiene reasons, the MAXTRA+ water filter contents are subject to special treatment with silver. A very small amount of silver may be transferred to the water. This transference would be within the World Health Organisation (WHO) guidelines.

Sensitive to potassium?

During the filtering process, there may be a slight increase in potassium content. However, one litre of BRITA filtered water contains less potassium than e.g. an apple. If you have kidney disease and/ or follow a potassium restricted diet, we recommend that you consult your doctor before using a BRITA water filter jug.

Natural traces

Like each natural product, the consistency of the BRITA Micro Carbon Pearls is subject to natural variances. This can lead to a slight abrasion of small carbon particles into your filtered water, noticeable as black bits. These particles have no negative health effects. If ingested, they will not harm the human body. In case you observe carbon particles, BRITA recommends to flush the water filter several times or until the black bits disappear.

Correctly dispose of BRITA Smart Light and BRITA Memo

The BRITA Smart Light and BRITA Memo contain a battery and have a life of approx. five years. At the end of their lives please remember that these devices must be disposed according to all applicable provision and regulations. To dispose of the exhausted BRITA Smart Light please remove it from the lid by turning it anti-clockwise **A1**. To remove the exhausted BRITA Memo place a screwdriver in the notch next to the BRITA Memo and push it out. Please note that the BRITA Memo should not be removed for any other reason than to dispose of it.



Exclusion of liability

Please understand that BRITA cannot accept any liability on their part if you do not follow the given usage instructions.

Dispose of the jug in accordance with local regulations.

1. نشرك على اختيارك جودة BRITA للحصول على مياه أنظف، ومذاقها أنقى، مرشحة باستخدام مرشح BRITA.

إن مرشح المياه MAXTRA+ هو مفتاح الحصول على مياه أنظف، ومذاقها أنقى، مرشحة باستخدام مرشح BRITA.

تضمن تقنية BRITA MicroFlow Technology منحك نتائج ترشيح مياه أفضل:

- إن حبيبات Micro Carbon Pearls الصغيرة مصنوعة من كربون قشور ثمار جوز الهند الطبيعية. بفضل تقنية BRITA MicroFlow Technology تُحتجز المواد التي تؤثر في المذاق والرائحة، مثل الكلور، بفعالية تامة في ملايين المسام المنتشرة في حبيبات Micro Carbon Pearls الموجودة في المرشح.
- تساعد حبيبات Ion-Exchange Pearls في تقليل الكلس بقوة وكفاءة مضمونة من أجل أفضل حماية للأجهزة المنزلية.
- الحد الفعال من المعادن مثل، الرصاص والنحاس التي قد توجد في المياه بسبب التمديدات الصحية. مياه أنظف، وأنقى، وأطيب لإعداد المشروبات الساخنة والباردة ولأغراض الطهي.
- إن الملوثات أو المواد الأخرى التي يعمل نظام معالجة المياه على إزالتها أو الحد منها ليست بالضرورة موجودة في مياهك.

MAXTRA+ FlowControl: الترشيح الأمثل

يضمن MAXTRA+ FlowControl وقت الترشيح الأمثل للحصول على أفضل النتائج من خلال الاتحاد المثالي بين مرشح المياه MAXTRA+ وقمع إبريق مرشح المياه BRITA.

BRITA PerfectFit: صمّم ليتلائم مع مرشح المياه MAXTRA+ من BRITA لضمان الترشيح الأمثل

يضمن التناغم الأمثل بين المرشح والقمع ترشيح المياه بأكملها بصورة موثوقة عند استخدام مرشح المياه MAXTRA+.
عمر مرشح المياه MAXTRA+

يعتمد عمر مرشح المياه MAXTRA+ على جودة المياه المحلية، على سبيل المثال عسر المياه.

يُرشح مرشح المياه MAXTRA+ ما يصل إلى 150 لترًا*.

لضمان الحصول على الأداء الأمثل، يجب عليك تغيير مرشح المياه MAXTRA+ كل أربعة أسابيع. لتذكيرك بموعد تغيير مرشح المياه التالي، فإن إبريق مرشح المياه BRITA مزوّد بمؤشر استبدال مرشح المياه.

*تقليل مضمون لنسبة الكلس حتى 120 وفقاً لمعيار DIN 10521.

مُثلّ خبرتنا التي تمتد لأكثر من 50 عاماً ضماناً للجودة

ظلت BRITA لأكثر من 50 عاماً مثال الابتكار الدائم وأفضل جودة في مجال تطوير حلول ترشيح المياه. ومن أجل تلبية متطلبات الجودة العالية في BRITA فإنها تضع ضوابط داخلية وخارجية صارمة لضمان الجودة. وتضبط منظمات TÜV SÜD المستقلة والمعروفة الجودة المُسقة لإبريق مرشح المياه ومرشح المياه المنزلي بشكل منظم. تُصدّق TÜV SÜD على جودة food grade (مستوى الطعام) لأبريق مرشح المياه BRITA ومرشح المياه MAXTRA+ وفقاً للتشريع الألماني والتشريع الأوروبي.



tuv-sud.com/ps-cert

II. الجودة منذ البداية

لضمان حصولك على أفضل النتائج من إبريق مرشح مياه BRITA، يُرجى اتّباع الإرشادات بعناية.

1 تعليمات التنظيف لإبريق مرشح المياه BRITA الجديد قبل الاستخدام الأول وعند كل عملية استبدال لمرشح المياه

استخدام آمن مع غسالة الصحون (٥٠ درجة مئوية كحد أقصى)

للحصول على أفضل نتائج تنظيف، أدر القمع رأساً على عقب ودع مياه الصنبور تدفق عبر الصمام لبضع ثوان. في حال ملامسة إبريق مرشح مياه BRITA لطعام يمكن أن يُسبب تغيير اللون (مثل، صلصة الطماطم والخردل)، فنظّف إبريق مرشح المياه BRITA. ولتجنّب تغيير محتمل في لون إبريق مرشح المياه BRITA، لا تضعه في غسالة أطباق يكون فيها أوانٍ تحتوي على أوساخ من هذه الأطعمة.

الغطاء مع BRITA Smart Light A1

قبل تنظيف الغطاء في غسالة الصحون، يُرجى إزالة BRITA Smart Light من الغطاء عبر تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة. A1

يجب عدم غسل BRITA Smart Light الذي أزلته في غسالة الصحون. عقب إزالة BRITA Smart Light، نظّف يدوياً باستخدام قطعة قماش رطبة وناعمة. بعد الانتهاء من تنظيف الغطاء، ما عليك سوى إعادة إدخال BRITA Smart Light في الغطاء عبر تدويره في اتجاه عقارب الساعة لأقصى حد. A2

K غطاء مع BRITA Memo S غير قابل للإزالة

يجب عدم غسل الغطاء في غسالة الصحون. نظف الغطاء يدوياً.

يرجى استخدام منظفات خفيفة وغير كاشطة. لإزالة الترسبات من الغطاء وBRITA Smart Light، استخدم سوائل منزلية عادية يدخل في تركيبها حامض الليمون.



B 2 إعداد مرشح المياه MAXTRA+

لجودة يمكنك الوثوق بها: المعالجة بالبخار الساخن من BRITA لنظافة فائقة في كل مرشح من مرشحات المياه MAXTRA+. قم بإزالة التغليف الواقي عن مرشح المياه MAXTRA+ (ملاحظة: يمكن أن يكون مرشح المياه MAXTRA+ رطباً بسبب عملية المعالجة بالبخار). املا الإبريق النظيف بالمياه الباردة. اغمر مرشح المياه MAXTRA+ في مياه باردة ورُجّه برفق لإخراج أي فقاعات هواء بداخله. أزل مرشح المياه MAXTRA+ وتخلص من المياه المستخدمة.

C 3 أدخل مرشح المياه MAXTRA E+

للحصول على نتائج ترشيح مثالية من الضروري إدخال مرشح المياه MAXTRA+ بصورة صحيحة. يمنحك نظام BRITA PerfectFit الجديد الطمأنينة ويجعلك على يقين بوجود عملية ترشيح مناسبة وذلك من خلال السماح للمياه بالتدفق فقط عندما يكون مرشح المياه MAXTRA+ من BRITA مُدخلاً بالكامل ومُثبتاً بإحكام وبصورة صحيحة. أدخل القمع (4) في الإبريق (5). ضع مرشح المياه MAXTRA+ داخل المنطقة المجرّفة في القمع واضغط لأسفل حتى يتم تثبيته بإحكام. إذا لم تتدفق المياه عبر القمع بعد ملء الإبريق بالمياه، فهذا يعني أنه لم يتم إدخال مرشح المياه بالكامل. يُرجى الضغط على مرشح المياه لإنزاله لأسفل قليلاً والمحاولة مرة أخرى. صُممت أبريق مرشح المياه BRITA خصوصاً لتتلائم مع مرشحات المياه MAXTRA+. لذا، يمكن أن تضمن لك BRITA الترشيح الأمثل فقط عند استخدام مرشح مياه MAXTRA+ من BRITA.

4 BRITA ٤ تعبئة إبريق ترشيح المياه

يعتمد أسلوب التعبئة على ميزات الغطاء الخاص بطراز مرشح المياه BRITA لديك. يتم ترشيح المياه الموجودة في القمع تلقائياً وتتدفق داخل الإبريق.

أشكال الغطاء المختلفة

D إبريق مرشح المياه BRITA مع غطاء علوي قلاب

اضغط الغطاء بعناية إلى داخل الإبريق حتى يثبت في مكانه. افتح الغطاء العلوي القلاب وضع الفتحة تحت الصنبور. ضع إبريق مرشح المياه BRITA تحت الصنبور مباشرة ليمتلئ بالمياه الباردة.

E إبريق مرشح المياه BRITA من دون فتحة تتدفق المياه من خلالها

أزل الغطاء واملأ القمع بمياه الصنبور الباردة. اضغط الغطاء إلى داخل الإبريق حتى يثبت في مكانه.

F 5 قم بتنشيط مرشح المياه MAXTRA K+

ينبغي تنشيط مرشح المياه MAXTRA+ مع أول عمليتي تعبئة بالمياه. تخلص من المياه التي ملأتها في أول عمليتي تعبئة أو استخدمها لسقي النباتات لديك. مع التعبئة للمرة الثالثة، يصبح مرشح المياه MAXTRA+ جاهزاً للاستخدام - ستستمتع بمياه أنظف، ومذاقها أنقى، مُرشحة بواسطة مرشح المياه BRITA. إذا تسربت جزيئات الكربون، يُرجى غسل القمع وإدخال مرشح المياه مجدداً. « ملاحظات هامة » لمزيد من تحت « العناصر الكيميائية الطبيعية » المعلومات عن الجزيئات، يرجى العودة إلى الفقرة

6 ضبط مؤشر استبدال مرشح المياه

سيخطرك مؤشر استبدال مرشح المياه BRITA عند الحاجة إلى تغيير مرشح المياه MAXTRA+. المؤشر موجود في غطاء إبريق مرشح المياه BRITA. تنصح BRITA باستبدال مرشح المياه MAXTRA+ مرة كل أربعة أسابيع على الأقل لضمان الحصول على أداء الترشيح الأفضل.

أشكال الغطاء المختلفة

G إبريق مرشح المياه BRITA المزود بـ BRITA Smart Light

يضمن لك BRITA Smart Light الاستمتاع في جميع الأوقات بمذاق أكثر نقاءً وعذوبة للماء المرشح باستخدام مرشح المياه BRITA. فهو يرصد أداء التصفية ويشير بشكلٍ حتمي عندما تستدعي الضرورة لتغيير الخرطوشة لتحقيق أفضل أداء للمرشح. يُفيد استخدام جهاز الاستشعار الذكي ليس فقط في قياس الوقت منذ آخر مرة تم فيها تغيير مرشح مياه ولكنه أيضاً يضع في الاعتبار كمية المياه المستخدمة. للتنشيط قبل أول استخدام وبعد كل تغيير لمرشح المياه

MAXTRA+، اضغط على زر إعادة ضبط مصباح LED لـ BRITA Smart Light لمدة 5 إلى 10 ثوانٍ H تقريباً حتى يخبو ضوء مصباح LED باللون الأخضر للداخل وللخارج ثلاث مرات I. أصبح إبريق مرشح المياه الآن جاهزاً للاستخدام.

أثناء كل استخدام لإبريق مرشح المياه، سيُنْبَهيك BRITA Smart Light إلى ما إذا كان قد حان الوقت لتغيير الخرطوشة وذلك من خلال أضواء وامضة مختلفة الألوان.

الضوء الأخضر: مرشحات مرشح المياه MAXTRA+ تقدم الأداء الأمثل.

الضوء الأصفر: يحتاج مرشح المياه إلى الاستبدال في أقرب وقت، يُرجى التزوّد بأخر.

الضوء الأحمر: يُرجى استبدال مرشح المياه. سيكون هذا هو الحال بعد 4 أسابيع أو بعد استخدام 150 لتر من المياه المرشحة مع افتراض وجود تدفق صب نموذجي.

يمكنك رصد حالة أداء التصفية في أي وقت. اضغط بكل بساطة على BRITA Smart Light بإصبعك لترى حالة المرشح الفعلية. **H I**

J K Memo المزود بـ BRITA المياه

تُذكرك BRITA Memo، كل أربعة أسابيع، بتغيير مرشح المياه MAXTRA+. بعد تنشيط مرشح المياه MAXTRA+، يُرجى نزع الغلاف الواقي من شاشة Memo والضغط على زر "البداية" حتى تظهر الأعمدة الأربعة جميعها على الشاشة وتومض مرتين. تشير نقطة وامضة صغيرة في الزاوية اليمنى السفلى من الشاشة إلى أن BRITA Memo تعمل. يُشير كل عمود إلى فترة عمل أسبوع تقريبًا. يساوي عمر مرشح المياه MAXTRA+ الموصى به الذي يبلغ أربعة أسابيع أربعة أعمدة أو نسبة 100%. بعد كل أسبوع، سيختفي أحد الأعمدة لعرض العمر المتبقي لمرشح المياه MAXTRA+. استبدل مرشح المياه MAXTRA+ عند اختفاء جميع الأعمدة وبدء السهم بالوميض.

L 7 استبدال مرشح المياه MAXTRA+

اسحب مرشح المياه MAXTRA+ للخارج. اتبع الإرشادات الواردة في القسم "الجودة منذ البداية" من الخطوة ١ إلى الخطوة ٦.

III. ملاحظات مهمة

لا تُعرّض إبريق مرشح المياه BRITA لأشعة الشمس المباشرة. ضع إبريق مرشح المياه BRITA بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل الفرن وآلة إعداد القهوة. احتفظ بإبريق مرشح المياه BRITA في مكان ظليل ومعتدل البرودة.

المياه المرشحة بواسطة مرشح المياه BRITA مخصّصة للاستهلاك البشري فقط. بالتالي ننصح باستهلاك المياه خلال يوم واحد.

احرص على أن يكون لديك مرشح مياه MAXTRA+ جديدًا جاهزًا للاستبدال. تتصح BRITA بتخزين مرشح المياه MAXTRA+ في غلافه الأصلي في مكان معتدل البرودة وجاف.

قد تلاحظ على طول عمر إبريق مرشح المياه BRITA نكُوثًا للكلس على الغطاء. ويرجع هذا في حقيقة الأمر إلى ملامسته الدائمة للماء غير المرشح الذي يحتوي على عسر الكربون (الكلس). توصي BRITA بتنظيف الغطاء و BRITA Smart Light وإزالة الترسب بهما بشكل منتظم باستخدام سائل منزلي عادي يدخل في تركيبته حامض الليمون. في حالة سقوط BRITA Smart Light، يُرجى التحقق من وجود أي أضرار واستبدله إذا كانت الأضرار مرئية. يجب أن يتبع التخلص من الخرطوش كافة الأحكام واللوائح المعمول بها. يُرجى الاحتفاظ بـ BRITA Smart Light بعيدًا عن متناول الأطفال (خطر الابتلاع). إذا لم يُستخدم إبريق مرشح المياه BRITA لفترة طويلة (العطلة مثلًا)، تتصحك BRITA باستخراج مرشح المياه MAXTRA+ وطرح أي مياه داخل إبريق مرشح المياه BRITA وإدخال مرشح المياه MAXTRA+ مرة أخرى بشكل طليق. قبل استخدام إبريق مرشح المياه BRITA مجددًا، أخرج مرشح المياه MAXTRA+ ونظّفه وكرّر الخطوات من 3 إلى 5 في القسم "الجودة منذ البداية". يُرجى الانتباه جيدًا إلى مؤشر استبدال مرشح المياه BRITA. في حال ملامسة إبريق مرشح مياه BRITA لطعام يمكن أن يُسبب تغيير اللون (مثل، صلصة الطماطم والخردل)، فنظّف إبريق مرشح المياه BRITA. ولتجنّب تغيير محتمل في لون إبريق مرشح المياه BRITA، لا تضعه في غسالة أطباق يكون فيها أوانٍ تحتوي على أوساخ من هذه الأطعمة.

الأداء الأمثل

يرجى ترشيح مياه الصنبور الباردة فقط.

في حال: أولاً ترشيح ثم غلي

إن إبريق مرشح المياه BRITA مُصمّم خصيصًا للاستخدام فقط مع مياه الصنابير المعالجة لدى البلدية (ملاحظة: يتم التحكم باستمرار في هذه المياه وهي صالحة للشرب وفقًا للوائح القانونية) أو مع المياه المتوفرة من مصدر خاص والتي تم اختبارها كميًا صالحة للشرب. إذا تسلمت أي إرشادات من السلطات المختصة تُفيد بأنّه يجب غلي المياه العامة، فيجب أيضًا غلي المياه المرشحة بأنظمة BRITA. وعندما تُصبح الإرشادات التي تُفيد بغلي المياه غير سارية، يجب تنظيف إبريق مرشح المياه BRITA بكامله بعناية ويجب أيضًا إدخال مرشح مياه MAXTRA+ جديد. يُنصح بصفة عامة بالنسبة لمجموعات معينة من الناس (مثل الأطفال وأولئك الذين يعانون من ضعف المناعة)، أن تُغلى مياه الصنبور: وينطبق ذلك أيضًا على الماء المرشح باستخدام مرشح BRITA. بغض النظر عن المياه المستخدمة، يجب عليك استخدام أواني مصنوعة من الستانليس ستيل أو غلايات ذات عناصر مخفية عازلة. ويجب على الأشخاص الحساسين لمادة النيكل بشكل خاص استخدام أدوات مصنوعة من الستانليس ستيل أو غلايات ذات عناصر مخفية عازلة.

وقاية صحية مطلقة

لأسباب صحية، تخضع محتويات مرشح المياه MAXTRA+ لمعالجة خاصة بالفضة. من الممكن أن تنتقل كمية صغيرة جدًا من الفضة إلى الماء. يتم هذا الانتقال في حدود إرشادات منظمة الصحة العالمية (WHO).

خلال عملية الترشيح، قد يزيد محتوى البوتاسيوم بشكل بسيط.

خلال عملية الترشيح، قد تحدث زيادة طفيفة في محتوى البوتاسيوم. على الرغم من ذلك، يحتوي اللتر الواحد من الماء المرشح باستخدام مرشح BRITA على كمية من البوتاسيوم تقل عن الكمية الموجودة في تفاحة على سبيل المثال. إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى و/أو تتبع نظاماً غذائياً يُقَدِّد استهلاك البوتاسيوم، ننصحك باستشارة طبيبك قبل استخدام إبريق مرشح المياه BRITA.

العناصر الكيميائية الطبيعية

مثل أي منتج طبيعي، يخضع تناسق BRITA Micro Carbon Pearls لتفاوتات طبيعية. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى كشط طفيف لجزيئات كربون صغيرة في المياه المرشحة تظهر كقطع سوداء صغيرة. هذه الجزيئات ليس لها أي آثار سلبية على الصحة. إذا تم تناولها، فإنها لن تضر الجسم البشري. في حالة ملاحظة وجود جزيئات كربون، توصي BRITA بشطف مرشح المياه عدة مرات أو حتى اختفاء القطع السوداء الصغيرة.

تخلص من BRITA Smart Light و BRITA Memo بشكل صحيح



تحتوي BRITA Smart Light و BRITA Memo على بطارية ويصل عمرهما إلى حوالي خمس سنوات. عند انتهاء عمر هذه الأجهزة، يرجى التذکر أنه يجب التخلص منها وفقاً للأحكام واللوائح المعمول بها. للتخلص من BRITA Smart Light المستنفدة، يُرجى إزالتها من الغطاء عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة (A1). لإزالة BRITA Memo المستنفدة، ضع مفك براغي في الفتحة الموجودة إلى جانب BRITA Memo وادفعها خارجاً. يرجى الملاحظة أنه لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف إخراج BRITA Memo إلا بغرض التخلص منها.

الإعفاء من المسؤولية

رُجى العلم بأن BRITA لا تتحمل أي مسؤولية على منتجاتها إذا لم يتقَدِّد المستهلك بإرشادات الاستخدام الموفرة.

تخلص من الإبريق وفقاً للوائح المحلية.

I. Täname, et valisite BRITA kvaliteedi puhtama, värskema maitsega BRITA-ga filtreeritud vee saamiseks. Veefilter MAXTRA+ võimaldab saada puhtama, värskema maitsega BRITA-ga filtreeritud vee.

Innovatiivne BRITA MicroFlow Technology tagab vee tunduvalt tõhusama filtreerimise:

- Uued väiksemad helmed Micro Carbon Pearls on valmistatud looduslikust kookospähkli koorest saadud süsinikust. BRITA MicroFlow Technology abil toimub maitset ja lõhna vähendavate ainete, nt kloori, efektiivne adsorbeerimine ning need lukustatakse filtri helmeste Micro Carbon Pearls miljonitesse pooridesse.
- Helmed Ion Exchange Pearls tagavad võimsa ja hästi tõestatud katlakivi vähenemise, pakkudes kodumasinatele usaldusväärset kaitset.
- Veetorudest teie vette sattuda võivate metallide, nt plii ja vase, tõhus vähendamine. Puhtam, värskema maitsega vesi kuumades ja külmades jookides ja söögivalmistamisel.

Teie vesi ei pruugi tingimata sisaldada neid saaste- või muid aineid, mille eemaldamist või vähendamist see veetöötlussüsteem võimaldab.

MAXTRA+ FlowControl: täiuslik filtreerimine

Koos veefiltri MAXTRA+ ja BRITA-veefiltrikannu lehriga tagab MAXTRA+ FlowControl õige filtreerimisaja ja ühtlasi parima tulemuse.

BRITA PerfectFit: mõeldud sobima BRITA veefiltriga MAXTRA+ optimaalseks filtreerimiseks.

Filtri täpne sobivus lehriga tagab veefiltri MAXTRA+ kasutamisel kogu vee usaldusväärse filtreerimise.

Veefiltri MAXTRA+ kasutusiga

Veefiltri MAXTRA+ kasutusiga sõltub kohaliku vee kvaliteedist, sh vee karedusest.

Veefilter MAXTRA+ filtreerib kuni 150 liitrit.*

Optimaalse jõudluse tagamiseks tuleks veefiltrit MAXTRA+ vahetada iga nelja nädala järel. Et aidata teil filtri järgmist vahetamist meeles pidada, on BRITA-veefiltrikann varustatud veefiltri vahetamise näidikuga.

*Vastavalt standardile DIN 10521 on tõestatud katlakivi vähenemine 120 l vee kasutamisel.

Kvaliteedi tagab rohkem 50 aastat kogemust

BRITA on seisnud rohkem kui 50 aastat pidevate uuenduste ja veefiltrilahenduste arenguga kõrgeima kvaliteedi eest.

Kõrgete kvaliteedinõuete tagamiseks on BRITA kehtestanud ranged sisemise ja välise kvaliteedikontrolli reeglid.

Sõltumatu ja tunnustatud testimis-, inspeksiooni- ja sertifitseerimisorganisatsioon TÜV SÜD kontrollib regulaarselt majapidamises kasutatavate veefiltrikannude ja filtrite kvaliteeti.

TÜV SÜD on kinnitanud BRITA-veefiltrikannude ja veefiltri MAXTRA+ vastavust Saksamaa ja Euroopa seadusandlusest tulenevatele toiduainetega kokkupuutuvate toodete kvaliteedinõuetele.



II. Kvaliteet algusest lõpuni

BRITA-veefiltrikannuga parimate tulemuste saamiseks järgige palun hoolikalt juhiseid.

1 Juhised uue BRITA-veefiltrikannu puhastamiseks enne esmakordset kasutamist ja igal veefiltri vahetamisel

Lehter ja kann

Nõudepesumasina-kindel (max 50 °C).

Parimate puhastustulemuste saamiseks pöörake lehter alaspidi ja laske mõni sekund kraaniveel läbi klapi voolata.

Kui BRITA-veefiltrikannule on sattunud toitu, mis võib põhjustada värvimuutusi (nt ketšupit või sinepit), tuleb BRITA-veefiltrikann puhastada. Et hoida ära BRITA-veefiltrikannu võimalikku värvimuutust, ärge pange seda nõudepesumasinasse koos nõudega, mille küljes on värviaidvaid toidujääke.

BRITA Smart Light süsteemiga kaas **A1**

Enne kaane puhastamist nõudepesumasinas eemaldage kaanelt BRITA Smart Lighti süsteem, keerates seda vastupäeva. **A1**

Eemaldatud BRITA Smart Lighti ei tohi nõudepesumasinas pesta. Pärast eemaldamist puhastage BRITA Smart Lighti süsteem käsitsi, kasutades pehmet ja niisket lappi. Pärast kaane puhastamist sisestage BRITA Smart Lighti süsteem tagasi kaanele, keerates selle lõpuni päripäeva. **A2**

Mitte-eemaldatava BRITA Memoga kaas **K**

Kaant ei tohi nõudepesumasinas pesta. Puhastage kaas käsitsi.

NÕUANNE

Kasutage pehmetoimelisi, kuid mitte abrasiivseid puhastusvahendeid. Kaane ja BRITA Smart Lighti katlakivist puhastamiseks kasutage tavalist sidrunhappepõhist vedelat olme-katlakivieemaldit.

2 Veefiltri MAXTRA+ ettevalmistamine **B**

Kvaliteet, mida võite usaldada: BRITA kuuma auruga töötlemine ülimaks hügieeniks igas veefiltris MAXTRA+. Eemaldage veefiltrilt MAXTRA+ kaitsepakend (märkus: veefilter MAXTRA+ võib olla pärast auruga töötlemist niiske). Täitke puhas kann külma veega. Asetage veefilter MAXTRA+ külma vette ja raputage seda seal õrnalt, et eemaldada kõik õhumullid. Võtke veefilter MAXTRA+ välja ja kallake kasutatud vesi ära.

3 Veefiltri MAXTRA+ sisestamine **C**

Optimaalsete filtreerimistulemuste saamiseks on oluline sisestada veefilter MAXTRA+ õigesti. Uus BRITA süsteem PerfectFit tagab teile õige filtreerimise, sest võimaldab veel voolata vaid sel juhul, kui BRITA veefilter MAXTRA+ on täielikult sisestatud ja tihendab õigesti. Asetage lehter (4) kannu (5). Asetage veefilter MAXTRA+ lehrisse ja suruge allapoole, kuni see kindlalt paigale asetub. Kui pärast kannu veega täitmist vesi läbi lehtri ei voola, ei ole veefilter täielikult sisestatud. Vajutage veefilter veidi allapoole ja proovige uuesti. BRITA-veefiltrikannud on spetsiaalselt mõeldud sobima veefiltritega MAXTRA+. Seetõttu võib BRITA tagada optimaalse filtreerimise ainult BRITA veefiltri MAXTRA+ kasutamisel.

4 BRITA-veefiltrikannu täitmine

Täitmisviis sõltub BRITA-veefiltrikannu mudeli kaane omadustest. Lehris olev vesi filtreeritakse automaatselt ja voolab kannu põhja.

Kaanetüübid

BRITA-veefiltrikann iseavaneva kaanega **D**

Vajutage kaas ettevaatlikult kannule, kuni see kohale asetub. Avage iseavanev kaas ja asetage ava kraani alla. Täitke BRITA-veefiltrikann külma veega, hoides seda otse kraani all.

BRITA-veefiltrikann ilma kallamisavauseta **E**

Eemaldage kaas ja täitke lehter külma kraaniveega. Vajutage kaas kannule, kuni see kohale asetub.

5 Veefiltri MAXTRA+ aktiveerimine **F**

Veefilter MAXTRA+ filter tuleb aktiveerida kahe esimese kannutäiega. Valage kaks esimest kannutäit ära või kastke nendega taimi. Kolmanda kannutäie puhul on veefiltriga MAXTRA+ kann kasutamiseks valmis – teie käsutuses on puhtam, värskema maitsega BRITA-ga filtreeritud vesi. Kui märkate söeosakeste eraldumist, loputage lehtrit ja asetage veefilter tagasi kannu. Täpsemat teavet söeosakeste kohta lugege lõigust „Mikrokogused” peatükis „Tähtsad märkused”.

6 Veefiltri vahetamise näidiku reguleerimine

BRITA veefiltri vahetamise näidik annab teile märku, millal tuleks veefilter MAXTRA+ välja vahetada. Näidik asub BRITA-veefiltrikannu kaanes. Optimaalsema filtreerimisjõudluse tagamiseks soovib BRITA vahetada MAXTRA+ veefiltrit vähemalt iga nelja nädala tagant.

Kaanetüübid

BRITA-veefiltrikann BRITA Smart Lightiga **G**

BRITA Smart Light tagab, et saate alati nautida puhtamat, värskema maitsega BRITA-ga filtreeritud vett. See jälgib filtreerimisjõudlust ja annab lihtsalt märku, millal tuleb filtrit optimaalse filtreerimisjõudluse tagamiseks vahetada. Tark andur mitte ainult ei mõõda aega alates viimasest filtrivahetusest, vaid võtab arvesse ka kasutatud mahtu. Veefiltri MAXTRA+ aktiveerimiseks enne esmakordset kasutamist ja pärast iga vahetust hoidke BRITA Smart Lighti LED-nuppu (RESET-nupp) ligikaudu 5–10 sekundit all **H**, kuni roheline LED-märgutuli kolm korda aeglaselt süttib ja uuesti kustub **I**. Teie veefiltrikann on nüüd kasutamiseks valmis.

Iga kord, kui veefiltrikannu kasutate, annab BRITA Smart Light erinevat värvi vilkuvate tuledega märku, kas on aeg filtrit vahetada.

Roheline tuli: veefilter MAXTRA+ filtreerib optimaalse jõudlusega.

Kollane tuli: peaaegu on aeg veefiltrit vahetada, varuge uus.

Punane tuli: vahetage veefilter. Selleks tekib tavapärasel kasutamisel vajadus iga 4 nädala järel või pärast 150 l vee filtreerimist.

Saate jälgida igal ajal kannu filtreerimisjõudluse olekut. Lihtsalt vajutage sõrmega BRITA Smart Lighti, et näha filtrit tegelikku olekut. **H I**

BRITA-veefiltrikann Memoga **J K**

BRITA Memo aitab meeles pidada, et veefilter MAXTRA+ tuleb iga 4 nädala järel välja vahetada. Pärast veefiltri MAXTRA+ aktiveerimist eemaldage Memo näidikult kaitsekile ja vajutage START-nuppu, kuni näidikul kuvatakse kõik neli riba ja need kaks korda vilguvad. Väike vilkuv punkt näidiku parempoolses alumises nurgas näitab, et BRITA Memo töötab. Iga riba tähistab ligikaudu ühe nädala pikkust perioodi. Veefiltri MAXTRA+ soovitatav neljanädalane kasutusaeg on võrdne nelja ribaga ehk 100%-ga. Iga nädala järel kaob üks riba, näidates veefiltri MAXTRA+ järelejäanud kasutusaega. Vahetage veefilter MAXTRA+, kui kõik ribad on kadunud ja nool hakkab vilkuma.

7 Veefiltri MAXTRA+ vahetamine **L**

Tõmmake veefilter MAXTRA+ välja. Järgige jaotise „Kvaliteet algusest peale” juhiseid 1 kuni 6.

III. Tähtsad märkused

Ärge jätke BRITA-veefiltrikannu otsese päikesevalguse kätte. Hoidke BRITA-veefiltrikannu eemal küttekahadest, nt ahjust või kohvimasinast. Hoidke BRITA-veefiltrikannu varjulises ja jahedas kohas.

BRITA-ga filtreeritud vesi on mõeldud tarvitamiseks ainult inimestele. Kuna tegemist on kiiresti rikneva toiduainega, tarvitage see ära ühe päeva jooksul.

Veenduge, et teil on vahetamiseks uus veefilter MAXTRA+ olemas. BRITA soovib säilitada veefiltrit MAXTRA+ originaalpakendis ning kuivas ja jahedas kohas.

BRITA-veefiltrikannu kasutades võite pikapeale märgata, et kaanele tekib katlakivi. See on tingitud asjaolust, et kaas puutub pidevalt kokku filtreerimata veega, mis sisaldab karbonaatkaredust (katlakivi). BRITA soovib kaant ja BRITA Smart Lighti regulaarselt puhastada tavalise sidrunhappepõhise vedela olme-katlakivieemaldiga. Kui BRITA Smart Light kukub maha, kontrollige seda kahjustuste suhtes ja nähtavate kahjustuste korral vahetage. Kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida kõiki kohaldatavaid õigusnorme. Hoidke BRITA Smart Lighti lastele kättesaamatus kohas (allaneelamise oht). Kui BRITA-veefiltrikannu pikka aega ei kasutata (nt puhkuse ajal), soovib BRITA veefiltri MAXTRA+ välja võtta, kogu BRITA-veefiltrikannus oleva vee välja kallata ja asetada veefiltri MAXTRA+ kinni vajutamata kannu tagasi. Enne BRITA-veefiltrikannu uuesti kasutamist võtke veefilter MAXTRA+ välja, puhastage veefilter ja korrake jaotises „Kvaliteet algusest lõpuni“ kirjeldatud samme 3 kuni 5. Jälgige hoolikalt BRITA veefiltri vahetamise näidikut. Kui BRITA-veefiltrikannule on sattunud toitu, mis võib põhjustada värvimuutusi (nt ketšupit või sinepit), tuleb BRITA-veefiltrikannu puhastada. Et hoida ära BRITA-veefiltrikannu võimalikku värvimuutust, ärge pange seda nõudepesumasinasse koos nõudega, mille küljes on värviaidvaid toidujääke.

Optimaalne jõudlus

Filtreerige ainult külma kraanivett.

Kui vett peab keetma, tuleb see kõigepealt filtreerida.

BRITA-veefiltrikannud on mõeldud kasutamiseks ainult ühisveevärgi kraaniveega (märkus: sellist vett kontrollitakse pidevalt ja see on seadusega tagatult joogikõlblik) või joogikõlblikuks tunnistatud veega eravalduses olevatest veevarudest. Kui ametiasutus on teatanud, et veevärgi joogivett tuleb keeta, tuleb keeta ka BRITA-ga filtreeritud vett. Kui vett pole vaja enam keeta, tuleb kogu BRITA-veefiltrikannu puhastada ja kasutusele võtta uus veefilter MAXTRA+. Teatud rühmadele (nt vähenenud immuunsusega inimesed ja imikud) on üldjuhul soovitatav kraanivett keeta; see kehtib ka BRITA-ga filtreeritud vee kohta. Olenemata kasutatavast veest tuleks kasutada roostevabast terasest või põhja all oleva kuumutuselemendiga keedukanne. Roostevabast terasest või põhja all oleva kuumutuselemendiga kanne peaksid eeskätt kasutama nikli suhtes ülitundlikud inimesed.

Hügieeninõuded

Hügieenilistel põhjustel on veefiltri MAXTRA+ osi töödeldud hõbedaga. Vette võib sattuda väga väikeses koguses hõbedat. See ülekandumine on kooskõlas Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) juhistega.

Ülitundlikkus kaaliumi suhtes?

Filtreerimise käigus võib vee kaaliumisisaldus veidi suureneeda. Ühe liitri BRITA-ga filtreeritud vee kaaliumisisaldus on siiski väiksem kui nt ühes õunas. Kui teil on neeruhaigus ja/või peate pidama madala kaaliumisisaldusega dieeti, soovitame enne BRITA-veefiltrikannu kasutamist pidada nõu oma arstiga.

Looduslikud mikroorganismid

Nagu kõigi looduslike toodete puhul, võib ka BRITA helmestel Micro Carbon Pearls olla väikesi erinevusi. Seetõttu võib filtreeritud vette mõnikord sattuda vähesel hulgal väikseid sõeosakesi, mida võib märgata mustade tükikestena. Need osakesed ei ole tervisele kahjulikud. Allaneelatuna ei ole need inimesele kahjulikud. Kui märkate sõeosakesi, soovib BRITA filtrit mitu korda loputada, kuni musti tükikesi enam ei ilmu.

BRITA Smart Lighti ja BRITA Memo nõuetekohane kasutuselt kõrvaldamine

BRITA Smart Light ja BRITA Memo sisaldavad patareid ja nende kasutusiga on ligikaudu viis aastat. Pidage meeles, et kasutusaja lõppedes tuleb nende seadmete kõrvaldamisel järgida kohaldatavaid õigusnorme. Vananenud BRITA Smart Lighti kõrvaldamiseks eemaldage see kaanest, pöörates seda vastupäeva **A1**. Vananenud BRITA Memo eemaldamiseks asetage kruvikeeraja BRITA Memo kõrval asuvasse sätku ja lükake Memo välja. BRITA Memot ei tohiks eemaldada ühelgi muul põhjusel peale selle kasutuselt kõrvaldamise.



Vastutusest lahtiütlemine

Võtke arvesse, et BRITA ei vastuta seadme kasutusjuhiste mittejärgimise korral tekkinud kahju eest.

Kõrvaldage kann kasutuselt kohalike eeskirjade kohaselt.

I. Kiitos, että valitsit laadukkaan BRITA-tuotteen, jolla saat puhtaampaa ja paremman makuista BRITAlla suodatettua vettä. MAXTRA+-vedensuodatin – puhtaampaa ja paremman makuista BRITAlla suodatettua vettä

Innovatiivinen BRITA MicroFlow -tekniikka varmistaa paljon tehokkaamman vedensuodatuksen:

- Pienet mikrohiilihelmet on valmistettu luonnollisen kookospähkinän kuoresta peräisin olevasta hiilestä. BRITA MicroFlow -tekniikan ansiosta makua ja hajua huonontavat aineet, kuten kloori, lukkiutuvat tehokkaasti suodattimen miljoonien mikrohiilihelmien huokosten sisään.
- Ioninvaihtohelmet takaavat tehokkaan ja toimivaksi todistetun kodinkoneita suojaavan kalkin poiston.
- Putkistosta mahdollisesti irtoavien metallien, kuten lyijyn ja kuparin, määrä vähenee tehokkaasti. Puhtaampaa ja paremman makuista vettä kuumiin ja kylmiin juomiin sekä ruoanlaittoon.

Käyttämäsi vesi ei välttämättä sisällä vieraita aineita tai muita aineita, joita tämä vedenkäsittelyjärjestelmä poistaa tai vähentää.

MAXTRA+ FlowControl: Täydellinen suodatus

MAXTRA+ FlowControl ja MAXTRA+-vedensuodattimen sekä BRITA-vedensuodatuskannun yhdistelmä takaavat täydellisen suodatusajan ja parhaat tulokset.

BRITA PerfectFit: Suunniteltu sopimaan BRITA MAXTRA+ -vedensuodattimeen optimaalista suodatusta varten.

Suodattimen ja suppilon täydellinen sopivuus takaa sen, että kaikki vesi, joka suodatetaan MAXTRA+-vedensuodattimella, on suodatettu luotettavasti.

MAXTRA+-vedensuodattimen käyttöikä

MAXTRA+-vedensuodattimen käyttöikä määräytyy paikallisen vedenlaadun, esimerkiksi veden kovuuden mukaan.

MAXTRA+-vedensuodatin suodattaa jopa 150 litraa.*

Jotta suodatustulos olisi mahdollisimman hyvä, MAXTRA+-vedensuodatin pitäisi vaihtaa neljän viikon välein. BRITA-vedensuodatuskannussa on vedensuodattimen vaihdon ilmainen, joka ilmoittaa, milloin vedensuodatin on vaihdettava.

*Kalkin väheneminen taataan 120 litraan asti standardin DIN 10521 mukaisesti.

Korkean laadun takeena yli 50 vuoden kokemus

BRITA on kehittänyt uusia innovaatioita ja korkealaatuisia vedensuodatusratkaisuja jo yli 50 vuoden ajan. Jotta BRITAN korkeat laatuvaatimukset täyttyisivät, laatua valvotaan tiukkojen sisäisten ja ulkoisten tarkastusten avulla. Riippumaton ja tunnettu TÜV SÜD -laitos valvoo säännöllisesti kotitalouksien vedensuodatuskannujen ja vedensuodattimien tasaista laatua. TÜV SÜD vahvistaa, että BRITA-vedensuodatuskannut ja MAXTRA+-vedensuodattimet ovat elintarvikelaatua saksalaisen ja eurooppalaisen lainsäädännön mukaisesti.



II. Laatua alusta asti

Noudattamalla huolellisesti seuraavia ohjeita saat parhaan mahdollisen lopputuloksen BRITA-vedensuodatuskannullasi.

1 Uuden BRITA-vedensuodatuskannun puhdistusohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa ja ennen jokaista vedensuodattimen vaihtoa

Suppilo ja kannu

Voidaan pestä astianpesukoneessa (korkeintaan 50 °C).

Parhaan mahdollisen puhdistustuloksen saamiseksi käännä suppilo ylösalaisin ja anna vesijohtoveden virrata venttiiliin muutaman sekunnin ajan.

Jos BRITA-vedensuodatuskannuun on joutunut värinmuutoksia aiheuttavia elintarvikkeita (esimerkiksi ketsuppia tai sinappia), puhdista BRITA-vedensuodatuskannu. Jotta BRITA-vedensuodatuskannun osien värjäytyminen voidaan välttää, älä laita sitä astianpesukoneeseen, jossa on tällaisten ruokien tähteitä sisältäviä likaisia astioita.

Kansi, jossa on BRITA Smart Light **A1**

Irrota BRITA Smart Light kannesta kiertämällä sitä vastapäivään ennen kannen pesemistä astianpesukoneessa. **A1**

Irrotettua BRITA Smart Lightia ei saa pestä astianpesukoneessa. Puhdista irrotettu BRITA Smart Light käsin pehmeällä ja kostealla kankaalla. Aseta BRITA Smart Light kannen puhdistamisen jälkeen takaisin kanteen kiertämällä sitä myötäpäivään niin pitkälle kuin mahdollista. **A2**

Kansi, jossa on kiinteä BRITA Memo **K**

Kantta ei saa pestä astianpesukoneessa. Puhdista kansi käsin.

VINKKI

Käytä mietoja ja hankaamattomia puhdistusaineita. Poista kalkki kannesta ja BRITA Smart Lightista käyttämällä tavallista kotitalouksissa käytettävää sitruunahappopohjaista kalkinpoistainetta.

2 MAXTRA+-vedensuodatin **B**:n valmisteleminen

Luotettavaa laatua: BRITA-kuumahöyrykäsittely takaa jokaisen MAXTRA+-vedensuodattimen täydellisen hygienian. Poista MAXTRA+-vedensuodattimen suojakääre (Huomautus: MAXTRA+-vedensuodatin saattaa olla kostea, koska se on käsitelty höyryllä). Täytä puhdas kannu kylmällä vedellä. Upota MAXTRA+-vedensuodatin kylmään veteen ja poista mahdolliset ilmakuplat ravistelemalla patruunaa kevyesti. Poista MAXTRA+-vedensuodatin ja kaada käytetty vesi pois.

3 Lisää MAXTRA+-vedensuodatin **C**

MAXTRA+-vedensuodattimen asianmukainen kiinnittäminen on tärkeää optimaalisen suodatus tuloksen takaamiseksi. Uusi BRITA PerfectFit -järjestelmä takaa asianmukaisen suodatuksen: tässä järjestelmässä vesi virtaa vain silloin, kun BRITA MAXTRA+-vedensuodatin on kiinnitetty oikein ja tiiviisti. Aseta suppilo (4) kannuun (5). Aseta MAXTRA+-vedensuodatin suppiloon ja työnnä alaspäin, kunnes se on tiukasti paikallaan. Mikäli vesi ei virtaa suppilon läpi kannun täyttämisen jälkeen, vedensuodatinta ei ole kiinnitetty oikein. Paina vedensuodatinta hieman alemmas ja yritä uudelleen. BRITA-vedensuodatuskannut on suunniteltu kiinnittymään MAXTRA+-vedensuodattimiin. BRITA voi siksi taata optimaalisen suodatuksen vain BRITA MAXTRA+-vedensuodatinta käytettäessä.

4 BRITA-vedensuodatuskannun täyttäminen

Täyttömenetelmä määräytyy BRITA-vedensuodattimen kannen mallin mukaan. Suppilossa oleva vesi suodattuu automaattisesti ja virtaa kannuun.

Kansimallit

BRITA-vedensuodatuskannu, jossa on luukullinen kansi **D**

Paina kansi varovasti paikalleen kannuun. Avaa luukullinen kansi, ja aseta täyttöaukko hanan alle. Täytä BRITA-vedensuodatuskannu suoraan hanan alla kylmällä vedellä.

BRITA-vedensuodatuskannu, jossa ei ole kannen täyttöaukkoa **E**

Irrota kansi ja täytä suppiloon kylmää vettä hanasta. Paina kansi varovasti paikoilleen kannuun.

5 Aktivoi MAXTRA+-vedensuodatin **F**

MAXTRA+-vedensuodatin on aktivoitava kahdella ensimmäisellä täyttökerralla. Kaada kaksi ensimmäistä kannullista vettä viemäriin tai käytä vesi kasvien kasteluun. Kolmannella täyttökerralla MAXTRA+-vedensuodatuskannu on käyttövalmis – saat heti puhtaampaa ja paremman makuista BRITAlla suodatettua vettä. Mikäli hiilihiukkasia irtoaa veteen, huuhtelee suppilo ja aseta vedensuodatin takaisin paikalleen. Lisätietoja hiukkasista on kohdan ”Tärkeitä ohjeita” kappaleessa ”Luonnolliset hiukkaspiteisyydet”.

6 Vedensuodattimen vaihdon ilmaisimen säätö

BRITA -vedensuodattimen vaihdon ilmaisim ilmoittaa, kun MAXTRA+-vedensuodatin on vaihdettava. Ilmaisim on BRITA-vedensuodatuskannun kannessa. BRITA suosittelee vaihtamaan MAXTRA+-vedensuodattimen vähintään neljän viikon välein optimaalisen suodatustehon varmistamiseksi.

Kansimallit

BRITA-vedensuodatuskannu, jossa BRITA Smart Light **G**

BRITA Smart Light takaa, että saat aina nauttia puhtaasta, raikkaan makuisesta BRITAlla suodatetusta vedestä. Se seuraa suodatuskykyä ja osoittaa intuitiivisesti, kun suodatinpatruuna on vaihdettava optimaalisen suodatustehon saavuttamiseksi. Käyttämällä älykästä anturia se mittaa edellisestä vedensuodattimen vaihdosta kuluneen ajan sekä ottaa huomioon myös käytetyn vesimäärän. Aktivoimiseksi ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina MAXTRA+-vedensuodattimen vaihdon jälkeen paina BRITA Smart Light LED-valon reset-painiketta noin 5–10 sekunnin ajan **H**, kunnes painikkeen vihreä LED-valo kirkastuu ja himmenee kolme kertaa **I**. Vedensuodatuskannu on nyt käyttövalmis.

Aina kun käytät vedensuodatuskannua, BRITA Smart Light osoittaa erivärisillä vilkkuvilla valoilla, onko suodatinpatruunan vaihtaminen ajankohtaista.

Vihreä valo: MAXTRA+-vedensuodatin suodattaa optimaalisella teholla.

Keltainen valo: Vedensuodatin on vaihdettava pian. Hanki vaihtopatrana.

Punainen valo: Vaihda vedensuodatin. Tämä tapahtuu joko 4 viikon kuluttua tai 150 vesiliitran suodattamisen jälkeen, jos kaatamistapa on tavanomainen.

Voit seurata suodatuskykyä milloin tahansa. Paina vain sormella BRITA Smart Lightia todellisen suodatuskyvyn näyttämiseksi. **H I**

BRITA-vedensuodatuskannu, jossa on Memo **J K**

BRITA Memo -toiminto muistuttaa MAXTRA+-vedensuodattimen vaihtamisesta neljän viikon välein. Kun olet aktivoinut MAXTRA+-vedensuodattimen, poista suojakääre Memo-näytöltä ja paina START-painiketta, kunnes kaikki neljä palkkia näkyvät näytössä ja vilkkuvat kahdesti. Kun näytön oikeanpuoleisessa alakulmassa vilkkuu pieni piste, BRITA Memo on toiminnassa. Kukin palkki kuvaa noin yhden viikon käyttöaika. MAXTRA+-vedensuodattimen suositeltua käyttöaika, joka on neljä viikkoa, kuvataan neljällä palkilla (100 %). Joka viikko yksi palkista poistuu, ja näytössä näkyy MAXTRA+-vedensuodattimen jäljellä oleva käyttöaika. Vaihda MAXTRA+-vedensuodatin uuteen, kun kaikki palkit ovat poistuneet näytöstä ja nuoli alkaa vilkkua.

7 Vaihda MAXTRA+-vedensuodatin **L**

Vedä MAXTRA+-vedensuodatin ulos. Noudata Laatus alusta asti -kohdassa olevia vaiheita 1–6.

III. Tärkeää tietoa

Älä säilytä BRITA-vedensuodatuskannua suorassa auringonvalossa. Älä aseta BRITA-vedensuodatuskannua kuumennuslaitteiden, kuten liedien tai kahvinkeitin, lähelle. Säilytä BRITA-vedensuodatuskannu varjoisassa ja viileässä paikassa.

BRITAlla suodatettu vesi on tarkoitettu vain juomavedeksi. Vesi on helposti pilaantuva elintarvike, joten käytä se yhden päivän kuluessa.

Varmista, että sinulla on varastossa uusi MAXTRA+-vedensuodatin suodattimen vaihtoa varten. BRITA suosittelee säilyttämään MAXTRA+-vedensuodattimen alkuperäispakkauksessa viileässä ja kuivassa paikassa.

Kanteen saattaa kerääntyä kalkkia BRITA -vedensuodatuskannun käyttöiän aikana. Tämä johtuu siitä, että nämä osat joutuvat jatkuvasti kosketuksiin suodattamattoman, kalkkia sisältävän veden kanssa. BRITA suosittelee puhdistamaan kannen ja BRITA Smart Lightin sekä poistamaan niihin kertyneen kalkin säännöllisesti tavallisella kotitalouksissa käytettävällä sitruunahappopohjaisella kalkinpoistoaineella. Jos BRITA Smart Light putoaa, tarkista se vaurioiden varalta ja vaihda, jos vauriot ovat näkyviä. Laite on hävitettävä noudattaen kaikkia soveltuvia lakeja ja säädöksiä. Säilytä BRITA Smart Light lasten ulottumattomissa (nielemisen vaara). Jos BRITA-vedensuodatuskannu on pitkään käyttämättä (esim. loman aikana), suosittelemme, että irrotat MAXTRA+-vedensuodattimen, kaadat BRITA-vedensuodatuskannun sisällä olevan veden pois ja asetat MAXTRA+-vedensuodattimen takaisin vedensuodattimeen niin, että se jää irralleen. Ennen kuin käytät BRITA-vedensuodatuskannua uudelleen, poista MAXTRA+-vedensuodatin, puhdista vedensuodatin ja toista "Laatua alusta asti" -kohdan vaiheet 3–5. Kiinnitä erityistä huomiota BRITA -vedensuodattimen vaihdon ilmaisimeen. Jos BRITA-vedensuodatuskannuun on joutunut värinmuutoksia aiheuttavia elintarvikkeita (esimerkiksi ketsuppia tai sinappia), puhdista BRITA-vedensuodatuskannu. Jotta BRITA-vedensuodatuskannun osien värjäytyminen voitaisiin välttää, älä laita sitä astianpesukoneeseen, jossa on tällaisten ruokien tähteitä sisältäviä likaisia astioita.

Optimaalinen suorituskyky

Suodata vain kylmää hanavettä.

Jos vesi on keitettävä, suodata vesi ennen keittämistä

BRITA-vedensuodatuskannut on tarkoitettu ainoastaan kunnallisen vesijohtoveden (huom.: tällaisen veden laatua tarkkaillaan jatkuvasti ja sen juominen on turvallista) tai sellaisen yksityisestä vesilähteestä olevan veden suodattamiseen, jonka juomakelpoisuus on testattu. Mikäli viranomaiset ohjeistavat keittämään veden ennen sen käyttämistä, myös BRITA-vedensuodattimella suodatettu vesi on keitettävä. Kun veden keittämistä koskeva ohje ei enää ole voimassa, puhdista BRITA-vedensuodatuskannu huolellisesti ja vaihda uusi MAXTRA+-vedensuodatin. Tietyille ihmisryhmille (esimerkiksi vauvoille ja henkilöille, joiden vastustuskyky on heikentynyt) tarjottava vesijohtovesi on suositeltavaa keittää ennen käyttöä. Tämä koskee myös BRITAlla suodatettua vettä. Vedenlaadusta huolimatta veden keittämiseen pitäisi aina käyttää ruostumattomasta teräksestä valmistettuja keittoastioita tai keittimiä, joiden kuumennuselementit ovat piilossa pohjan alla. Erityisesti nikkelille allergisten henkilöiden pitäisi käyttää ruostumattomasta teräksestä valmistettuja välineitä tai keittimiä, joiden kuumennuselementit ovat pohjan alla.

Täydellistä hygieniää

Hygieniasyistä MAXTRA+-vedensuodattimissa on erityinen hopeakäsittely. Veteen voi liueta erittäin pieniä määriä hopeaa. Tämä määrä täyttää Maailman terveysjärjestön (WHO) asettamat vaatimukset.

Kaliumille herkistyneet henkilöt

Suodatusprosessin aikana veden kaliumpitoisuus kasvaa lievästi. Kuitenkin yhdessä litrassa BRITAlla suodatettua vettä on vähemmän kaliumia kuin esimerkiksi omenassa. Jos sinulla on munuaissairaus ja/tai noudatat kaliumitonta ruokavaliota, suosittelemme ottamaan yhteyttä lääkäriin ennen BRITA-vedensuodatuskannun käyttöä.

Luonnolliset hiukkaspitoisuudet

Kuten kaikissa luonnontuotteissa, myös BRITA-mikrohiilihelmien koostumuksessa voi olla luonnollista vaihtelua. Tämä voi aiheuttaa pienten mustien hiilihiukkasten irtoamista suodatettuun veteen. Nämä hiukkaset eivät ole haitallisia terveydelle. Niiden nieleminen ei ole vahingollista elimistölle. Mikäli havaitset hiilihiukkasia, BRITA suosittelee huuhtelemaan vedensuodattimen useita kertoja tai kunnes vedessä ei enää näy mustia hiukkasia.

BRITA Smart Lightin ja BRITA Memon hävittäminen

BRITA Smart Light ja BRITA Memo sisältävät patterin, ja niiden käyttöaika on noin viisi vuotta. Tämän jälkeen laitteet on hävitettävä voimassa olevien lakien ja säädösten mukaisesti. Irrota vanha BRITA Smart Light kannesta kääntämällä sitä vastapäivään ja hävitä se **A1**. Irrota vanha BRITA Memo asettamalla ruuvimeisseli BRITA Memon vieressä olevaan uraan ja työntämällä laite ulos. Huomaa, että BRITA Memo tulee poistaa vain, kun se vaihdetaan uuteen.



Vastuuvapaus

Huomioi, että BRITA ei vastaa mistään vahingoista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Hävitä kannu paikallisten määräysten mukaisesti.

I. Dėkojame, kad pasirinkote BRITA kokybę ir švaresnį, gaivesnio skonio BRITA filtruotą vandenį. MAXTRA+ vandens filtras yra svarbiausias dalykas, norint turėti švaresnio, gaivesnio skonio BRITA filtruoto vandens.

Naujoviška „BRITA MicroFlow Technology“ užtikrina žymiai veiksmingesnį vandens filtravimą:

- Smulkios anglies mikrogranulės pagamintos iš natūralių kokosų kevalų anglies. Naudojant „BRITA MicroFlow Technology“, skoniui ir kvapui kenkiančios medžiagos, pavyzdžiui chloras, veiksmingai sulaikomos daugybėje filtro anglies dalelių „Micro Carbon Pearls“.
- Jonų mainų granulės veiksmingai ir patikimai sumažina kalkių nuosėdas ir taip apsaugo nuo jų puodą ir kavos virimo aparatą.
- Filtravimas veiksmingai sumažina švino, vario ir kitų metalų, kurių dėl naudojamos senesnės santechninės įrangos gali būti jūsų vartojamame vandenyje, kiekį - kad būtų galima gauti švaresnį, gaivesnio skonio vandenį karštiesiems bei šaltiesiems gėrimams ir maistui ruošti.

Ši vandens valymo sistema šalina arba sumažina teršalų ar kitų medžiagų kiekį, tačiau tokių medžiagų jums tiekiamame vandenyje gali ir nebūti.

„MAXTRA+ „FlowControl“: puikus filtravimas

Naudojant MAXTRA+ vandens filtrą ir BRITA vandens filtravimo ąsočio piltuvą, MAXTRA+ „FlowControl“ visą naudojimo laiką užtikrina puikius filtravimo rezultatus.

„BRITA PerfectFit“: skirta naudoti su „BRITA MAXTRA+“ vandens filtrais, siekiant optimalaus filtravimo.

Puikus filtro ir piltuvo suderinamumas užtikrina patikimą vandens filtravimą naudojant MAXTRA+ vandens filtrą.

MAXTRA+ vandens filtro naudojimo laikas

MAXTRA+ vandens filtro naudojimo laikas priklauso nuo vietinio vandens kokybės, pvz., vandens kietumo.

MAXTRA+ vandens filtras skirtas filtruoti iki 150 litrų kieto vandens*.

Tam, kad būtų užtikrintas optimalus funkcionalumas, MAXTRA+ vandens filtrą keiskite kas keturias savaites. Kad neužmirštumėte apie vandens filtro keitimą, BRITA vandens filtravimo ąsotyje yra įrengtas filtro keitimo indikatorius.

* Pagal DIN 10521 sertifikuota, kad kalkių nuosėdų mažinama iki 120 l vandens.

Kokybę užtikrina didesnė nei 50 metų patirtis

Daugiau nei 50 metų BRITA nuolat taiko naujoves ir siekia atitikti aukščiausius kokybės reikalavimus. Kompanija BRITA užtikrina aukščiausius vandens kokybės reikalavimus, taikydama griežtas vidaus ir išorės kokybės kontrolės priemones. Garsi nepriklausoma bendrovė TÜV SÜD nuolat kontroliuoja buitinių vandens filtrų ąsočių ir vandens filtrų kokybę. TÜV SÜD sertifikuoja BRITA vandens filtravimo ąsočius, kaip tinkamus maisto gamybai, ir MAXTRA+ vandens filtras, vadovaudamasi Vokietijos ir Europos teisės aktais.



II. Kokybė nuo pat pradžių

Tam, kad naudodami BRITA vandens filtravimo ąsočių pasiektumėte geriausių rezultatų, atidžiai laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

1 Nurodymai, kaip valyti naująjį BRITA vandens filtravimo ąsotį prieš pirmą kartą jį naudojantis ir kaip kiekvieną kartą keisti vandens filtrą

Piltuvas ir ąsotis

Galima plauti indaplovėje (iki +50 °C).

Jei norite pasiekti geriausių rezultatų, apverskite piltuvą ir leiskite vandentiekio vandeniui kelias sekundes tekėti per vožtuvą.

BRITA vandens filtravimo ąsotį ištepę maistu, kuris gali dažyti (pavyzdžiui, pomidorų padažu ar garstyčiomis), nedelsdami nuvalykite BRITA vandens filtravimo ąsotį. Tam, kad BRITA vandens filtravimo ąsotis nepakeistų spalvos, neplaukite jo indaplovėje kartu su indais, suteptais dažančiais maisto produktais.

Dangtelis su „BRITA Smart Light“ **A1**

Prieš plaudami dangtelį indaplovėje, nuimkite nuo jo „BRITA Smart Light“ indikatorius, pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. **A1**

Nuimto „BRITA Smart Light“ indikatoriaus indaplovėje plauti negalima. Nuėmę „BRITA Smart Light“ indikatorius, nuvalykite jį švelnia sudrėkinta šluoste. Išplovę dangtelį, „BRITA Smart Light“ indikatorius tiesiog įstatykite atgal į jį, pasukdami iki galo laikrodžio rodyklės kryptimi. **A2**

Dangtelis su nenuimamu „BRITA Memo“ indikatoriumi **K**

Dangtelio negalima plauti indaplovėje. Nuvalykite dangtelį ranka.

PATARIMAS

Naudokite švelnias valymo priemones, nenaudokite abrazyvinių valiklių. Norėdami pašalinti ant dangtelio ir „BRITA Smart Light“ indikatoriaus susikaupusias kalkių nuosėdas, naudokite įprastas citrinų rūgšties pagrindu pagamintas buitines kalkių nuosėdų šalinimo priemones.

2 MAXTRA+ vandens filtro paruošimas **B**

Kokybė, kuria galite pasitikėti: kad būtų galima užtikrinti neprikaištingą kiekvieno MAXTRA+ vandens filtro higieną, BRITA apdorojimas karštais garais. Nuo MAXTRA+ vandens filtro nuimkite apsauginę pakuotę. (Pastaba. Dėl apdorojimo garais naujas MAXTRA+ vandens filtras gali būti drėgnas.) Švarų ąsotį pripildykite šalto vandens. Įmerkite MAXTRA+ vandens filtrą į šaltą vandenį ir lengvai supurtykite, kad pasišalintų oro burbulai. Išimkite MAXTRA+ vandens filtrą ir išpilkite panaudotą vandenį.

3 MAXTRA+ vandens filtro įdėjimas **C**

Siekiant optimalių filtravimo rezultatų svarbu pasirūpinti, kad MAXTRA+ vandens filtras būtų tinkamai įdėtas. Naujoji „BRITA PerfectFit“ sistema užtikrina tinkamą vandens filtravimą, nes leidžia vandeniui tekėti tik tada, kai BRITA MAXTRA+ vandens filtras yra tinkamai įdėtas ir sandariai priglundęs prie sienelių. Įdėkite piltuvą (4) į ąsotį (5). Įstatykite MAXTRA+ vandens filtrą į piltuvo angą ir paspauskite jį žemyn, kad užsifikuotų. Jei į ąsotį įpylus vandens jis iš piltuvo neteka, vandens filtras yra įdėtas netinkamai. Įspauskite vandens filtrą šiek tiek giliau ir bandykite dar kartą. BRITA vandens filtravimo ąsočiai išskirtinai skirti naudoti su MAXTRA+ vandens filtrais. Todėl BRITA užtikrina optimalų filtravimą tik tada, kai naudojami BRITA MAXTRA+ vandens filtrai.

4 BRITA vandens filtravimo ąsočio pripildymas vandens

Pripildymo būdas priklauso nuo BRITA vandens filtro modelio dangtelio ypatybių. Vanduo piltuve automatiškai filtruojamas ir teka į ąsotį.

Dangtelių modeliai

BRITA vandens filtravimo ąsotis su užsifikuojančiu dangteliu **I**

Atsargiai užspauskite dangtelį ant ąsočio, kad užsifikuotų. Atidarykite užsifikuojantį dangtelį ir pakiškite jo angą po vandens čiaupu. Laikydami BRITA vandens filtravimo ąsotį po vandens čiaupu, pripilkite į jį po šalto vandens.

BRITA vandens filtravimo ąsotis be įpylimo angos **E**

Nuimkite dangtelį ir per piltuvą įpilkite šalto vandens. Užspauskite dangtelį ant ąsočio, kad užsifiksuotų.

5 Aktyvinkite MAXTRA+ vandens filtrą **F**

MAXTRA+ vandens filtras aktyvinamas du kartus pripildant jį vandens. Pirmuosius du kartus įpiltą vandenį išpilkite arba panaudokite augalams laistyti. Trečią kartą į MAXTRA+ vandens filtravimo ąsotį įpiltas vanduo bus tinkamas vartoti – dabar galėsite mėgautis švaresniu, gaivesnio skonio BRITA filtruotu vandeniu. Jei išsiskirtų anglies dalelių, išskalaukite piltuvą ir vėl įstatykite vandens filtrą. Išsamesnės informacijos apie daleles ieškokite skyriaus „Natūralios žymės“ skyrelyje „Svarbios pastabos“.

6 Vandens filtro keitimo indikatorius reguliavimas

BRITA vandens filtro keitimo indikatorius įspėja, kada reikia keisti MAXTRA+ vandens filtrą. Indikatorius yra BRITA vandens filtravimo ąsočio dangtelyje. Tam, kad galėtumėte užtikrinti geriausias filtravimo charakteristikas, BRITA rekomenduoja MAXTRA+ vandens filtrus keisti mažiausiai kas keturias savaites.

Dangtelių modeliai

BRITA vandens filtravimo ąsotis su „BRITA Smart Light“ **G**

„BRITA Smart Light“ užtikrina visada švaresnį ir geresnio skonio BRITA filtruotą vandenį. Jis seka filtravimo našumą ir intuityviai nurodo, kada reikia keisti vandens filtrą, kad būtų užtikrinamos geriausios filtravimo charakteristikos. Išmanusis jutiklis ne tik matuoja laiką nuo paskutinio vandens filtro keitimo, bet ir įvertina suvartoto vandens kiekį. Prieš naudodami pirmą kartą ir kiekvieną kartą pakeitę MAXTRA+ vandens filtrą, palaikykite paspaudę „BRITA Smart Light“ LED indikatorius mygtuką „Reset“ **H** maždaug 5–10 s, kol tris kartus įsijungs ir išsijungs žalios spalvos LED indikatorius **I**. Dabar vandens filtravimo ąsotis paruoštas.

Naudojant vandens filtravimo ąsotį, „BRITA Smart Light“ mirksinčiais įvairių spalvų indikatoriais kiekvieną kartą praneš, kada laikas keisti vandens filtrą.

Žalias indikatorius: MAXTRA+ vandens filtras veikia optimaliai.

Geltonas indikatorius: greitai reikės keisti vandens filtrą, pasirūpinkite nauju.

Raudonas indikatorius: pakeiskite vandens filtrą. Filtrą pakeisti reikia maždaug po 4 savaitių arba sunaudojus 150 litrų filtruoto vandens, jei filtravimo ąsotis naudojamas įprastai.

Filtravimo našumą galite patikrinti bet kuriuo metu. Tiesiog paspauskite pirštu „BRITA Smart Light“ ir pamatysite, kokia yra filtro būklė. **H I**

BRITA vandens filtravimo ąsotis su „Memo“ **J K**

BRITA „Memo“ kas keturias savaites primins apie MAXTRA+ vandens filtro keitimą. Suaktyvinę MAXTRA+ vandens filtrą, nuo „Memo“ ekrano nuimkite apsauginę plėvelę ir laikykite paspaudę mygtuką START, kol du kartus sumirksės keturios juostelės. Apačioje, dešiniame ekrano kampe, pamatysite mažą mirksintį taškelį, kuris reiškia, kad BRITA „Memo“ veikia. Kiekviena juostelė atitinka maždaug vieną naudojimo savaitę. Rekomenduojamas MAXTRA+ vandens filtrų keturių savaitių naudojimo laikas atitinka keturias juosteles arba 100 %. Kiekvieną savaitę užges po vieną juostelę ir taip matysite, kiek laiko dar galite naudoti MAXTRA+ vandens filtrą. Kai užges visos ekrano juostelės ir pradės mirksėti rodyklė, pakeiskite MAXTRA+ vandens filtrą.

7 MAXTRA+ vandens filtro keitimas **L**

Ištraukite MAXTRA+ vandens filtrą. Vadovaukitės instrukcijoje pateiktais nurodymais „Kokybė nuo pat pradžių“, veiksmams nuo 1 iki 6.

III. Svarbios pastabos

BRITA vandens filtravimo ąsotį laikykite atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. BRITA vandens filtravimo ąsotį laikykite toliau nuo aukštos temperatūros šaltinių, pavyzdžiui, orkaitės, kavos virimo aparato ir kt. BRITA vandens filtravimo ąsotį laikykite tamsioje ir vėsioje vietoje.

BRITA filtruotas vanduo skirtas vartoti tik žmonėms. Tai yra gendantis maisto produktas, todėl suvartokite jį per vieną dieną.

Patikrinkite, ar turite pakeisti naują MAXTRA+ vandens filtrą. BRITA rekomenduoja naujus MAXTRA+ vandens filtrus laikyti originaliose pakuotėse, vėsioje ir sausoje vietoje.

Ant BRITA vandens filtravimo ąsočio dangtelio gali formuotis kalkių nuosėdos. Taip nutinka dėl to, kad ant dangtelių nuolat patenka nefiltruoto vandens, kuriame yra karbonatų (kalkių nuosėdų). BRITA rekomenduoja nuolat šalinti kalkių nuosėdas nuo dangtelio ir „BRITA Smart Light“, naudojant įprastas buitines citrinų rūgšties pagrindu pagamintas valymo priemones. „BRITA Smart Light“ nukritus, patikrinkite, ar neatsirado pažeidimų, ir jei reikia, pakeiskite jį. Utilizuokite laikydami galiojančių taisyklių ir reikalavimų. „BRITA Smart Light“ laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (yra rizika nuryti). Jei ilgesnį laiką neketinate naudotis BRITA vandens filtravimo ąsočiu (pavyzdžiui, per atostogas), BRITA rekomenduoja išimti MAXTRA+ vandens filtrą, išpilti vandenį iš BRITA vandens filtravimo ąsočio ir, stipriai nespaudžiant, įdėti MAXTRA+ vandens filtrą atgal. Prieš vėl naudodami BRITA vandens filtravimo ąsočių, dar kartą išimkite MAXTRA+ vandens filtrą, išplaukite vandens filtrą ir pakartokite skyriuje „Kokybė nuo pat pradžių“ aprašytus veiksmus nuo 3 iki 5. Ypatingą dėmesį atkreipkite į BRITA vandens filtro keitimo indikatorius. BRITA vandens filtravimo ąsočių ištepę maistu, kuris gali dažyti (pavyzdžiui, pomidorų padažu ar garstyčiomis), nuvalykite BRITA vandens filtravimo ąsočių. Kad BRITA vandens filtravimo ąsotis nepakeistų spalvos, neplaukite jo indaplovėje kartu su indais, suteptais dažančiais maisto produktais.

Optimalus funkcionalumas

Filtruokite tik šaltą vandentiekio vandenį.

Jei reikia, pirma vandenį filtruokite, paskui virinkite

BRITA vandens filtravimo ąsočiai skirti naudoti tik komunalinio vandentiekio vandeniu (Pastaba. Vandens kokybė nuolat kontroliuojama vadovaujantis teisės aktų nuostatomis dėl geriamojo vandens) arba tinkamam gerti vandeniu iš privačių šaltinių. Jei atsakingosios institucijos nurodo, kad vandenį būtina virinti, tuomet BRITA filtruotą vandenį taip pat reikia virinti. Kai reikalavimas virinti vandenį panaikinamas, visą BRITA vandens filtravimo ąsočių reikia kruopščiai išplauti, išvalyti ir įdėti naują MAXTRA+ vandens filtrą. Kai kuriems žmonėms (pavyzdžiui, kūdikiams ar turintiems susilpnėjusį imunitetą asmenims) įprastai rekomenduojama vandentiekio vandenį virinti. Tai galioja ir BRITA filtruotam vandeniu. Kad ir kokį vandenį vartojate, naudokite nerūdijančiojo plieno virtuvės reikmenis ir virdulius su paslėptu kaitinimo elementu. Nerūdijančiojo plieno indus ir virdulius su paslėptais kaitinimo elementais ypač rekomenduojama naudoti nikeliui jautriems žmonėms.

Išskirtinė higiena

Siekiant užtikrinti higieną, MAXTRA+ vandens filtrai specialiai apdorojami sidabru. Nedidelis kiekis sidabro gali patekti į vandenį. Galimas sidabro kiekis atitinka Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) reikalavimus.

Esate jautrūs kaliui?

Filtruotame vandenyje gali šiek tiek padidėti kalio kiekis. Tačiau viename BRITA filtruotame vandens litre yra mažiau kalio nei, pavyzdžiui, obuolyje. Jei sergate inkstų ligomis ir (arba) laikotės kalio dietos, prieš naudodami BRITA vandens filtravimo ąsočiu pasikonsultuokite su gydytoju.

Natūralios žymės

Kaip ir kiekvienas natūralus produktas, BRITA „Micro Carbon Pearls“ granulės natūraliai pasikeičia. Dėl to į filtruotą vandenį gali pakliūti smulkių anglies dalelių – juodų taškelių. Šios dalelės sveikatai nekenkia. Nurijus jos nekenkia žmogaus organizmui. Jei matote šias anglies daleles, BRITA rekomenduoja kelis kartus praplauti vandens filtrą arba plauti tol, kol juodi taškėliai išnyks.

Tinkamas „BRITA Smart Light“ ir „BRITA Memo“ utilizavimas

„BRITA Smart Light“ ir „BRITA Memo“ turi maitinimo elementą, juos tinka naudoti maždaug penkerius metus. Pasibaigus šių prietaisų naudojimo laikui, utilizuokite juos, laikydamiesi galiojančių taisyklių ir reikalavimų. Norėdami utilizuoti panaudotą „BRITA Smart Light“ indikatorį, išimkite jį iš dangtelio, pasukdami prieš laikrodžio rodyklę **A1**. Norėdami išimti panaudotą „BRITA Memo“ indikatorį, įkiškite atsuktuvą į griovelį, esantį šalia „BRITA Memo“ indikatoriaus, ir išstumkite jį. Atkreipkite dėmesį, kad „BRITA Memo“ galima išimti tik tada, kai norima jį pakeisti.



Atsakomybės atsisakymas

BRITA negali prisiimti atsakomybės už pasekmes, jei įranga naudojama nesilaikant instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Ašotį utilizuokite, laikydamiesi vietos taisyklių.

I. Paldies, ka izvēlējāties BRITA kvalitāti tīrākam, garšīgākam ar BRITA filtru filtrētam ūdenim. MAXTRA+ ūdens filtrs ir labākais veids, kā iegūt tīrāku, svaigākas garšas ar BRITA filtru filtrētu ūdeni.

Inovatīvā BRITA tehnoloģija MicroFlow Technology nodrošina daudz jaudīgāku filtrēšanu:

- Mazās Micro Carbon Pearls ir izgatavotas no ogles, kas iegūta no dabīgas kokosriekstu čaulas. Pateicoties BRITA MicroFlow Technology, tādas garšu un smaržu pasliktinošas vielas kā hlors tiek efektīvi ieslēgtas miljonus poru, kas atrodas filtra Micro Carbon Pearls.
- Jonu apmaiņas pērles nodrošina jaudīgu un sevi pierādījušu kalķakmens nogulšņu samazināšanu, nodrošinot uzticamu sadzīves ierīču aizsardzību;
- Efektīva metālu, piemēram, svina un vara, samazināšana, kas ūdensapgādes sistēmas dēļ var atrasties ūdenī. Tīrākam un garšīgākam ūdenim, lai gatavotu karstos un aukstos dzērienus, kā arī ēdienus.

Šis ūdens attīrīšanas sistēma samazina vai novērš piesārņojumu un citas vielas, kuras jūsu ūdenī var arī nebūt.

MAXTRA+ FlowControl: izcila filtrēšana

MAXTRA+ FlowControl nodrošina izcilu filtrēšanas laiku vislabāko rezultātu sasniegšanai, izmantojot MAXTRA+ ūdens filtra un BRITA ūdens filtra krūzes piltuves ideālo kombināciju.

BRITA PerfectFit: Izstrādāts tā, lai būtu saderīgs ar BRITA MAXTRA+ ūdens filtru optimālai filtrēšanai.

Ideāla filtra un piltuves saderība garantē, ka viss ūdens tiek uzticami izfiltrēts, izmantojot MAXTRA+ ūdens filtru.

MAXTRA+ ūdens filtra darbmūžs

MAXTRA+ ūdens filtra darbmūžs ir atkarīgs no pieejamā ūdens kvalitātes, piemēram, ūdens cietības.

MAXTRA+ ūdens filtrs izfiltrē līdz 150 litriem.*

Lai nodrošinātu optimālu darbību, MAXTRA+ ūdens filtrs jāmaina reizi četrās nedēļās. BRITA ūdens filtra krūze ir aprīkota ar ūdens filtra apmaiņas indikatoru, kas jums atgādinās par nākamo ūdens filtra nomaiņas reizi.

*Ir apstiprināts, ka kalķakmens nogulsnes tiek samazinātas 120 litriem saskaņā ar standartu DIN 10521.

Vairāk nekā 50 gadu pieredze garantē kvalitāti

Jau vairāk nekā 50 gadus BRITA pastāvīgi ievieš jaunas tehnoloģijas un izstrādā visaugstākās kvalitātes ūdens filtrēšanas risinājumus. Lai garantētu atbilstību BRITA augstajām kvalitātes prasībām, ir ieviesti stingri iekšējie un ārējie kvalitātes kontroles pasākumi. Neatkarīgā un plaši pazīstamā organizācija TÜV SÜD regulāri kontrolē mājsaimniecības ūdens filtra krūžu un ūdens filtra kvalitāti. TÜV SÜD sertificē BRITA ūdens filtra krūžu un MAXTRA+ ūdens filtra pārtikas līmeņa kvalitāti saskaņā ar Vācijas un Eiropas normatīvajiem dokumentiem.



II. Kvalitāte no paša sākuma

Lai BRITA ūdens filtra krūze sniegtu vislabākos rezultātus, lūdzu, precīzi ievērojiet šīs lietošanas instrukcijas norādījumus.

1 Norādījumi par jūsu jaunās BRITA ūdens filtra krūzes tīrīšanu pirms pirmās lietošanas reizes un katras ūdens filtra maiņas reizes

Piltuve un krūze

Var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā (maks. 50 °C).

Lai iegūtu vislabākos tīrīšanas rezultātus, apgrieziet piltuvi otrādi un ļaujiet krāna ūdenim dažas sekundes plūst caur vārstu.

Ja BRITA ūdens filtra krūze ir nonākusi saskarē ar pārtiku, kas var izraisīt ūdens krāsas maiņu, (piemēram, tomātu mērci, sinepēm), iztīriet BRITA ūdens filtra krūzi. Lai novērstu BRITA ūdens filtra krūzes krāsas maiņu, nelieciet to trauku mazgājamā mašīnā kopā ar netīriem traukiem, uz kuriem bijusi šāda pārtika.

Vāks ar BRITA Smart Light **A1**

Pirms vāka mazgāšanas trauku mazgājamā mašīnā, noņemiet no vāka BRITA Smart Light, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. **A1**

Izņemto BRITA Smart Light nedrīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Pēc izņemšanas nomazgājiet BRITA Smart Light ar rokām, izmantojot mīkstu un mitru drāniņu. Kad vāks nomazgāts, vienkārši ievietojiet BRITA Smart Light atpakaļ vākā, līdz galam pagriežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā. **A2**

Vāks ar nenonējamu BRITA Memo **K**

Vāku nedrīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Mazgājiet vāku ar rokām.

PADOMS

Lūdzu, izmantojiet maigus mazgāšanas līdzekļus, bet ne abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Vāka un BRITA Smart Light atkalķošanai izmantojiet parastos māsaimniecības atkalķošanas līdzekļus uz citronskābes bāzes.

2 MAXTRA+ ūdens filtra sagatavošana **B**

Kvalitāte, uz kuru jūs varat paļauties: BRITA karstā tvaika apstrāde maksimālai higiēnai katrā MAXTRA+ ūdens filtrā. Noņemiet aizsargājošo iesaiņojumu no MAXTRA+ ūdens filtra (piezīme: MAXTRA+ ūdens filtrs no tvaika apstrādes procesa var būt mitrs). Piepildiet tīro krūzi ar aukstu ūdeni. Iegremdējiet MAXTRA+ ūdens filtru aukstā ūdenī un viegli sakratiet to, lai atbrīvotos no gaisa burbulīšiem. Izņemiet MAXTRA+ ūdens filtru un izlejiet izlietoto ūdeni.

3 Ielieciet MAXTRA+ ūdens filtru **C**

Lai iegūtu optimālus filtrēšanas rezultātus, svarīgākais ir pareizi ielikt MAXTRA+ ūdens filtru. Jaunā BRITA PerfectFit sistēma sniedz jums pārliecību par pareizu filtrēšanu, ļaujot ūdenim plūst tikai tad, kad BRITA MAXTRA+ ūdens filtrs ir pilnībā ielikts, izveidojot pareizo blīvējumu. Ievietojiet piltuvi (4) krūzē (5). Ievietojiet MAXTRA+ ūdens filtru piltuves dobumā un spiediet to leju, līdz tas ar klikšķi stingri nofiksējas vietā. Ja pēc krūzes piepildīšanas ar ūdeni ūdens caur piltuvi neplūst, ūdens filtrs nav pilnībā ievietots. Lūdzu, piespiediet ūdens filtru vēl nedaudz uz leju un mēģiniet vēlreiz. BRITA ūdens filtra krūzes ir speciāli izstrādātas tā, lai tās būtu saderīgas ar MAXTRA+ ūdens filtraiem. Tādēļ BRITA var garantēt optimālu filtrēšanu tikai, kad tiek izmantots BRITA MAXTRA+ ūdens filtrs.

4 BRITA ūdens filtra krūzes uzpilde

Uzpildes veids ir atkarīgs no BRITA ūdens filtra modeļa vāka aprīkojuma. Piltuvē ielietais ūdens tiek automātiski izfiltrēts un ieplūst krūzē.

Vāka varianti

BRITA ūdens filtra krūze ar viegli paceļamu vāku **D**

Uzmanīgi uzspiediet vāku uz krūzes, līdz tas ir aizvērts. Atveriet viegli paceļamo vāku un novietojiet atveri zem krāna. Uzpildiet BRITA ūdens filtra krūzi tieši zem krāna ar aukstu ūdeni.

BRITA ūdens filtra krūze bez caurteces atveres **E**

Noņemiet vāku un piepildiet piltuvi ar aukstu krāna ūdeni. Uzspiediet vāku uz krūzes, līdz tas ir aizvērts.

5 Aktivizējiet MAXTRA+ ūdens filtru **F**

MAXTRA+ ūdens filtrs ir jāaktivizē pirmo divu uzpildes reižu laikā. Pirmo divu uzpildes reižu ūdeni izlejiet vai izmantojiet istabas augu aplaistīšanai. Trešajā uzpildes reizē MAXTRA+ ūdens filtra krūze ir gatava lietošanai – varēsiet izbaudīt ar BRITA filtru filtrētu ūdeni, kas ir tīrāks un garšīgāks. Ja ir izdalījušās oglekļa daļiņas, lūdzu, izskalojiet piltuvi un vēlreiz ielieciet ūdens filtru. Plašāku informāciju par oglekļa daļiņām skatiet nodaļas „Dabīgas vielas” sadaļā „Svarīga informācija”.

6 Ūdens filtra apmaiņas indikatora regulēšana

BRITA ūdens filtra apmaiņas indikators jūs informēs, kad būs jānomaina MAXTRA+ ūdens filtrs. Indikators atrodas BRITA ūdens filtra krūzes vākā. Lai sasniegtu optimālu filtrēšanas kvalitāti, BRITA iesaka nomainīt MAXTRA+ ūdens filtru vismaz reizi četrās nedēļās.

Vāka varianti

BRITA ūdens filtra krūze ar BRITA Smart Light **G**

BRITA Smart Light sniedz iespēju vienmēr baudīt tīrāku un garšīgāku ar BRITA filtru filtrētu ūdeni. Tas uzrauga filtrēšanas kvalitāti un intuitīvi norāda, kad jāmaina kasetne, lai panāktu optimālu filtrēšanas kvalitāti. Izmantojot viedo sensoru, tiek mērīts ne tikai laiks kopš pēdējās ūdens filtra nomainīšanas, bet arī tiek ņemts vērā patērētais ūdens daudzums. Aktivēšanai pirms MAXTRA+ ūdens filtra pirmās lietošanas un pēc katras nomainīšanas turiet nospiestu BRITA Smart Light LED lampiņas pogu RESET aptuveni 5-10 sekundes **H** līdz LED lampiņa trīs reizes iedegas zaļā krāsā un izdziest **I**. Tagad ūdens filtra krūze ir gatava lietošanai.

Katras ūdens filtra krūzes lietošanas reizē BRITA Smart Light ar atšķirīgu krāsu mirgojošām gaismām brīdina, kad ir pienācis laiks nomainīt kasetni.

Zaļa lampiņa: MAXTRA+ ūdens filtrs filtrē ar optimālu veikspēju.

Dzeltena lampiņa: drīzumā ūdens filtrs būs jānomaina; lūdzu, iegādājieties to.

Sarkana lampiņa: lūdzu, nomainiet ūdens filtru. Tā iedegsies pēc 4 nedēļām vai 150 litru ūdens izfiltrēšanas, ņemot vērā parastu ūdens liešanas plūsmu.

Jebkurā laikā varat pārraudzīt filtrēšanas kvalitātes statusu. Lai redzētu filtra statusu attiecīgajā brīdī, vienkārši nospiediet ar pirkstu BRITA Smart Light. **H I**

BRITA ūdens filtra krūze ar Memo **J K**

BRITA Memo ik pēc četrām nedēļām atgādina, ka ir jānomaina MAXTRA+ ūdens filtrs. Pēc MAXTRA+ ūdens filtra aktivizēšanas, noņemiet Memo displeja aizsargplēvi un turiet nospiestu pogu „START”, līdz displejā parādās un divreiz nomirgo visas četras joslas. Neliels mirgojošs punkts displeja apakšējā labajā stūrī norāda, ka BRITA Memo darbojas. Katra josla atbilst aptuveni vienas nedēļas darbmūžam. Ieteicamais MAXTRA+ ūdens filtra darbmūžs ir četras nedēļas, kas atbilst četrām joslām jeb 100%. Pēc katras nedēļas viena josla pazudīs, rādot atlikušo MAXTRA+ ūdens filtra darbmūžu. Kad visas joslas ir pazudušas un mirgo bultiņa, nomainiet MAXTRA+ ūdens filtru.

7 MAXTRA+ ūdens filtra nomaīņa **L**

Izvelciet MAXTRA+ ūdens filtru. Izpildiet sadaļas „Kvalitāte no paša sākuma” 1. līdz 6. darbību.

III. Svarīga informācija

Sargiet BRITA ūdens filtra krūzi no tiešu saules staru iedarbības. Novietojiet BRITA ūdens filtra krūzi atstātus no sildelementiem, piemēram, krāsns un kafijas automāta. Glabājiet BRITA ūdens filtra krūzi ēnainā, vēsā vietā.

Ar BRITA filtrētais ūdens ir paredzēts tikai lietošanai pārtikā. Tas ātri bojājas, un to ieteicams izlietot vienas dienas laikā.

Noteikti turiet gatavībā jaunu MAXTRA+ ūdens filtru, lai nepieciešamības gadījumā varētu to nomainīt. BRITA iesaka uzglabāt MAXTRA+ ūdens filtru tā oriģinālajā iepakojumā vēsā un sausā vietā.

BRITA ūdens filtra krūzes lietošanas gaitā, iespējams, ievērosiet, ka uz vāka ir izveidojušās kaļķakmens nogulsnes. Tā notiek tādēļ, ka uz tiem pastāvīgi iedarbojas nefiltrēts ūdens, kas satur kaļķi. BRITA iesaka regulāri tīrīt un atkalņot vāku un BRITA Smart Light, izmantojot parastu mājstaimniecības atkalņošanas līdzekli uz citronskābes bāzes. Ja BRITA Smart Light nokrīt zemē, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, un nomainiet to, ja ir redzami bojājumi. Utilizēšana ir jāveic saskaņā ar visiem spēkā esošajiem noteikumiem un prasībām. Lūdzu, novietojiet BRITA Smart Light bērniem neaizsniežamā vietā (pastāv norīšanas risks). Ja plānots BRITA ūdens filtra krūzi ilgstoši nelietot (piemēram, atvaļinājumā), BRITA iesaka izņemt MAXTRA+ ūdens filtru, izliet BRITA ūdens filtra krūzē atlikušo ūdeni un brīvi ievietot MAXTRA+ ūdens filtru atpakaj. Pirms BRITA ūdens filtra krūzes lietošanas atsākšanas izņemiet MAXTRA+ ūdens filtru, iztīriet ūdens filtru un izpildiet sadaļas „Kvalitāte no paša sākuma” 3. līdz 5. darbību. Īpašu uzmanību pievēršiet BRITA ūdens filtra apmaiņas indikatoram. Ja BRITA ūdens filtra krūze ir nonākusi saskarē ar pārtiku, kas var izraisīt ūdens krāsas maiņu, (piemēram, tomātu mērci, sinepēm), iztīriet BRITA ūdens filtra krūzi. Lai novērstu BRITA ūdens filtra krūzes krāsas maiņu, nelieciet to trauku mazgājamā mašīnā kopā ar netīriem traukiem, uz kuriem bijusi šāda pārtika.

Optimāla darbība

Lūdzu, filtrējiet tikai aukstu krāna ūdeni.

Vispirms izfiltrējiet un pēc tam uzvāriet

BRITA ūdens filtra krūzes ir paredzētas tikai attīrīta pilsētas krāna ūdens filtrēšanai (ņemiet vērā: šo ūdeni pastāvīgi kontrolē, un saskaņā ar normatīvajiem dokumentiem tas ir piemērots dzeršanai) vai tāda privātās ūdensapgādes sistēmas ūdens filtrēšanai, kas ir atzīts par piemērotu dzeršanai. Ja no atbildīgajām iestādēm ir saņemts norādījums, ka ūdensvada ūdens ir jāvāra, tad ir jāvāra arī ar BRITA filtrētais ūdens. Kad norādījums vārt ūdeni vairs nav spēkā, visa BRITA ūdens filtra krūze ir rūpīgi jāiztīra un tajā ir jāievieto jauns MAXTRA+ ūdens filtrs. Noteiktām cilvēku grupām (piemēram, personām ar novājinātu imunitāti un zīdaiņiem) ūdensvada ūdeni iesaka vārt; tas attiecas arī uz ūdeni, kas ir filtrēts ar BRITA. Neatkarīgi no izmantotā ūdens ieteicams lietot nerūsošā tērauda virtuves piederumus vai tējkannas ar slēptiem elementiem. It sevišķi personām ar paaugstinātu jutību pret niķeli jāizmanto nerūsošā tērauda virtuves piederumi vai tējkannas ar apslēptiem elementiem.

Maksimāla higiēna

Higiēnas apsvērumu dēļ MAXTRA+ ūdens filtra saturu īpaši apstrādā ar sudrabu. Ļoti neliels sudraba daudzums var nonākt arī ūdenī. Šāds daudzums atbilst Pasaules Veselības organizācijas (PVO) vadlīnijām.

Jutība pret kāliju?

Filtrēšanas gaitā var nedaudz palielināties kālija saturs. Tomēr vienā litrā ar BRITA filtru filtrētā ūdenī ir mazāk kālija nekā, piemēram, ābolā. Ja jums ir nieru slimība un/vai noteikta zema kālija satura diēta, iesakām pirms BRITA ūdens filtra krūzes lietošanas konsultēties ar ārstu.

Dabīgas pēdas

Līdzīgi kā ikviens dabisks produkts, katra BRITA ogles mikropērle var dabiski atšķirties. Šīs atšķirības var izraisīt mazu ogles daļiņu nonākšanu filtrētajā ūdenī, kur tās var pamanīt kā melnus gabaliņus. Šīs daļiņas nekaitē veselībai. Ja tās norij, tās cilvēka ķermenim nav kaitīgas. Ja ir novērojamas oglekļa daļiņas, BRITA iesaka vairākkārt izskalot ūdens filtru, līdz melnie gabaliņi pazūd.

BRITA Smart Light un BRITA Memo pareiza utilizēšana

BRITA Smart Light un BRITA Memo satur bateriju, kas kalpo aptuveni piecus gadus. To kalpošanas laika beigās, lūdzu, atcerieties, ka šīs ierīces ir jāutilizē saskaņā ar visiem spēkā esošajiem noteikumiem un prasībām. Lai utilizētu nolietoto BRITA Smart Light, lūdzu, izņemiet to no vāka, pagriežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam **A1**. Lai noņemtu nolietoto BRITA Memo, ievietojiet skrūvgriezi ieroba līmenī līdzās BRITA Memo un pavelciet to uz āru. Lūdzu, ņemiet vērā, ka BRITA Memo ir jāizņem tikai tad, ja to paredzēts utilizēt.



Ierobežota atbildība

Lūdzu, ņemiet vērā, ka BRITA nevar uzņemties nekāda veida atbildību, ja jūs neievērojat lietošanas instrukcijas norādījumus.

Utilizējiet krūzi atbilstoši vietējām prasībām.

I. Takk for at du valgte BRITA-kvalitet for renere og klarere BRITA-filtrert vann som smaker godt. MAXTRA+-vannfilter er nøkkelen til renere og klarere BRITA-filtrert vann som smaker godt.

Den innovasjonsrike BRITA MicroFlow Technology sikrer en mye kraftigere vannfiltrering:

- De lille Micro Carbon Pearls er laget av naturlig karbon fra kokosnøttskall. Takket være BRITA MicroFlow Technology, vil smaks- og luktsvekkende stoffer som klor effektivt låses inne med millioner av porer i Micro Carbon Pearls i filteret.
- Ion-Exchange Pearls sikrer kraftig og bevist kalkreduksjon for trygg beskyttelse av husholdningsapparater.
- Effektiv reduksjon av metaller som bly og kopper som kan finnes i vannet på grunn av røropplegget. For et renere, friskere vann i varme og kalde drikker, og til matlaging.

De forurensende eller andre stoffer som fjernes eller reduseres av denne vannbehandlingen er ikke nødvendigvis til stede i din vannkilde.

MAXTRA+ FlowControl: Perfekt filtrering

MAXTRA+ FlowControl sikrer perfekt filtreringstid for best mulig resultat gjennom den ideelle kombinasjonen av MAXTRA+-vannfilter og trakten på BRITA-vannfilterkanne.

BRITA PerfectFit: Designet for å passe med BRITA MAXTRA+-vannfilter for optimal filtrering.

Den perfekte passformen mellom filter og trakt garanterer at alt vann blir pålitelig filtrert når du bruker et MAXTRA+-vannfilter.

MAXTRA+-vannfilterets levetid

Levetiden til MAXTRA+-vannfilteret er avhengig av den lokale vannkvaliteten, for eksempel hvor hardt vannet er.

MAXTRA+-vannfilteret filtrerer opp til 150 liter.*

Hvis du vil sikre optimal ytelse, bør du skifte ut MAXTRA+-vannfilteret hver fjerde uke. BRITA-vannfilterkannen er utstyrt med en indikator for filterpatronutskifting for å minne deg på neste vannfilterutskifting.

*Kalk er sertifisert til å reduseres for 120 l i henhold til DIN 10521.

Over 50 års erfaring er et kvalitetsstempel

I over 50 år har BRITA stått for konstant nyskapning og den høyeste kvaliteten når det gjelder utvikling av vannfilterløsninger. BRITA har strenge interne og eksterne kvalitetskontroller for å forsvare de høye kvalitetskravene vi har. Uavhengige og anerkjente TÜV SÜD kontrollerer regelmessig kvaliteten på vannfilter og vannfilterkanne for husholdningsbruk. TÜV SÜD sertifiserer at næringsmiddelkvaliteten til BRITA-vannfilterkanner og MAXTRA+-vannfilter kan brukes sammen med næringsmidler i henhold til tysk og europeisk lovgivning.



II. Kvalitet fra begynnelsen av

For å være sikker på at BRITA-vannfilterkanne gir deg best mulig resultater, må du følge instruksjonene nøye.

Rengjøringsinstruksjoner for det nye BRITA-vannfilterkanne før første gangs bruk og etter hver utskifting av vannfilter

Trakt og kanne

Kan vaskes i oppvaskmaskin (maks. 50 °C).

For best mulig rengjøringsresultat, vri trakten opp ned og la springvann strømme gjennom ventilen i noen sekunder.

Hvis BRITA-vannfilterkannen har vært i kontakt med mat som kan forårsake misfarging (f.eks. ketchup eller sennep), må du rengjøre BRITA-vannfilterkannen. Hvis du vil unngå mulig misfarging av BRITA-vannfilterkannen, bør du ikke kjøre den i oppvaskmaskinen med servise som er skittent med slike matvarer.

Lokk med BRITA Smart Light **A1**

Før rengjøring av lokket i oppvaskmaskinen, må lokket fjernes fra BRITA Smart Light ved å skru det mot klokken. **A1**

BRITA Smart Light-enheten må ikke vaskes i oppvaskmaskinen. Etter fjerning må BRITA Smart Light rengjøres for hånd ved å bruke en myk og fuktig klut. Etter å ha rengjort lokket må BRITA Smart Light settes tilbake i lokket ved å skru den med klokken til den stopper. **A2**

Lokk med BRITA Memo **K** som ikke kan fjernes

Lokket må ikke vaskes i oppvaskmaskin. Rengjør lokket for hånd.

TIPS

Bruk milde rengjøringsmidler, men ikke slipemidler. Når du skal avkalke lokket og BRITA Smart Light, bruker du vanlig avkalkingsvæske med sitronsyre til husholdningsbruk.

2 Klargjøring av MAXTRA+ vannfilter **B**

For kvalitet kan du stole på: BRITA varm dampbehandling for ultimate hygiene i hvert MAXTRA+-vannfilter. Fjern beskyttelsen fra MAXTRA+-vannfilteret (Merk: MAXTRA+-vannfilteret kan være fuktig på grunn av prosessen med dampbehandling). Fyll den rene kannen med kaldt vann. Senk MAXTRA+-vannfilteret i kaldt vann og rist den forsiktig for å fjerne eventuelle luftbobler. Fjern MAXTRA+-vannfilteret, og slå ut det brukte vannet.

3 Sett inn MAXTRA+-vannfilter **C**

For optimale filtreringsresultater er det viktig at MAXTRA+-vannfilteret er satt riktig inn. Det nye BRITA PerfectFit-systemet gir deg trygghet for en riktig filtrering ved å la vann bare strømme når BRITA MAXTRA+-vannfilter er satt inn helt og skaper riktig tetning. Sett trakten (4) på kannen (5). Plasser MAXTRA+-vannfilteret i hullet på trakten, og press den nedover til den er godt festet. Hvis det ikke er vannstrøm gjennom trakten etter å ha fylt kannen med vann, er ikke vannfilteret satt helt inn. Trykk vannfilteret litt lenger nede og prøv igjen. BRITA-vannfilterkanner er spesielt designet for å passe med MAXTRA+-vannfilter. BRITA kan derfor bare garantere optimal filtrering når du bruker et BRITA MAXTRA+-vannfilter.

4 Fulle BRITA-vannfilterkannen

Påfyllingsmetoden er avhengig av egenskapene i lokket på BRITA-vannfiltermodellen. Vannet i trakten filtreres automatisk og flyter ned i kannen.

Lokkvarianter

BRITA-vannfilterkanne med hengslet lokk **D**

Trykk lokket forsiktig på kannen til det sitter på plass. Åpne det hengslede lokket, og plasser åpningen under kranen. Fyll BRITA-vannfilterkanne med kaldt vann rett fra springen.

BRITA-vannfilterkanne uten helleåpning **E**

Ta av lokket, og fyll trakten med kaldt vann fra kranen. Trykk lokket på kannen til det sitter på plass.

5 Aktiver MAXTRA+-vannfilter **F**

MAXTRA+-vannfilteret må aktiveres med de første to påfyllingene. Hell ut vannet de to første gangene eller vann plantene med det. Med den tredje fyllingen av MAXTRA+-vannfilteret er den klar til bruk - du vil få renere, friskere BRITA-filtrert vann. Hvis karbonpartikler frigjøres, må du skylle trakten og sette inn vannfilteret igjen. Hvis du vil ha detaljert informasjon om partikler, kan du se avsnittet Naturlige spor under Viktige merknader.

6 Justering av indikator for filterpatronutskifting

Indikator for filterpatronutskifting av BRITA-vannfilter gir deg beskjed når du må bytte MAXTRA+-vannfilteret. Indikatoren er i lokket på BRITA-vannfilterkanne. BRITA anbefaler at du skifter MAXTRA+-vannfilteret minst hver fjerde uke for å sikre optimal filtrering.

Lokkvarianter

BRITA-vannfilterkanne med BRITA Smart Light **G**

BRITA Smart Light sikrer at du kan nyte renere, friskere BRITA-filtrert vann når som helst. Den overvåker filtreringsevnen og angir intuitivt når man bør endre patronen for optimal filtreringsytelse. Ved å bruke en intelligent sensor måler den ikke bare tiden siden siste vannfilterbytte, men tar også hensyn til brukt volum. For aktivering før første bruk og etter hvert bytte av MAXTRA+-vannfilteret, må du trykke på BRITA Smart Light LED-resetknappen i ca. 5-10 sek **H** til LED-lyset falmer grønt inn og ut tre ganger **I**. Vannfilterkannen er nå klart til bruk.

Under hvert bruk av vannfilterkannen vil BRITA Smart Light indikere om det er på tide å bytte patron med forskjellige blinkende fargelys.

Grønt lys: MAXTRA+-vannfiltere filtrerer med optimal ytelse.

Gult lys når det snart er på tide å bytte vannfilter, så kjøp inn.

Rødt lys: Bytt vannfilteret. Dette vil skje etter 4 uker eller 150 L filtrert vannbruk forutsatt en vanlig hellestrøm.

Du kan overvåke statusen for filtreringsevnen til enhver tid. Bare klikk BRITA Smart Light med fingeren for å se den faktiske filterstatusen. **H I**

BRITA-vannfilterkanne med Memo-enhet **J K**

BRITA Memo-enheten minner deg på å skifte MAXTRA+-vannfilteret hver fjerde uke. Etter at du har aktivert MAXTRA+-vannfilteret, må du fjerne beskyttelsesfolien fra Memo-displayet og trykke på START-knappen til alle fire strekene vises på displayet og blinker to ganger. Et lite blinkende merke nederst i høyre hjørne av displayet viser at BRITA Memo virker. Hver linje refererer til en levetid på cirka én uke. Den anbefalte levetiden for MAXTRA+-vannfilteret på fire uker tilsvarer fire linjer eller 100 %. Etter hver uke vil én strek forsvinne og vise gjenværende levetid for MAXTRA+-vannfilteret. Bytt MAXTRA+-vannfilteret når alle strekene har forsvunnet og pilen begynner å blinke.

7 Bytte av MAXTRA+-vannfilter **L**

Trekk MAXTRA+-vannfilteret ut. Følg instruksjonene for Kvalitet fra begynnelsen av fra trinn 1 til 6.

III. Viktige merknader

Ikke utsett BRITA-vannfilterkannen for direkte sollys. Hold BRITA-vannfilterkanne unna varmeelementer, f.eks. komfyr og kaffetrakter. Oppbevar BRITA-vannfilterkanne på et skyggefullt og kjølig sted.

BRITA-filtrert vann skal bare brukes til menneskeføde. Dette er en ferskvarer, så spis det i løpet av én dag.

Kontroller at du har en ny MAXTRA+-vannfilteret klar til utskifting. BRITA anbefaler at du oppbevarer MAXTRA+-vannfilteret i originalforpakningen på et kjølig og tørt sted.

I løpet av levetiden til BRITA-vannfilterkanne vil du kanskje se kalkdannelse på lokket. Dette skyldes at den alltid kommer i kontakt med ufiltrert vann som inneholder karbonathardhet (kalk). BRITA anbefaler at du rengjør og avkalker lokket og BRITA Smart Light regelmessig med vanlig avkalkningsvæske med sitronsyre til husholdningsbruk.

I tilfelle BRITA Smart Light mistes, sjekk for skader og skift ut hvis du ser synlige skader. Avhending skal følge aktuelle bestemmelser og forskrifter. Hold BRITA Smart Light på avstand fra barn (risiko for svelging). Hvis du ikke skal bruke BRITA-vannfilterkannen på en stund (f.eks. i ferien), anbefaler BRITA at du tar ut MAXTRA+-vannfilteret, heller ut eventuelt vann som er igjen i BRITA-vannfilterkannen, og setter MAXTRA+-vannfilteret løst inn igjen. Før du bruker BRITA-vannfilterkannen igjen, må du ta ut MAXTRA+-vannfilteret, rengjøre vannfilteret, og gjenta trinn 3 til 5 under "Kvalitet fra begynnelsen av". Følg med på indikator for filterpatronutskifting. Hvis BRITA-vannfilterkannen har vært i kontakt med mat som kan forårsake misfarging (f.eks. ketchup eller sennep), må du rengjøre BRITA-vannfilterkannen. Hvis du vil unngå mulig misfarging av BRITA-vannfilterkannen, bør du ikke kjøre det i oppvaskmaskinen med servise som er skittent med slike matvarer.

Optimal ytelse

Filtrer bare kaldt vann.

I slike tilfeller: Filtrer først og kok etterpå

BRITA-vannfilterkanner er kun beregnet på bruk med rensset vann fra kranen. (Merk: Dette vannet kontrolleres stadig, overholder lovbestemmelser og er derfor trygt å drikke) eller med vann fra private kilder som er testet og påvist trygt å drikke fra. Hvis myndighetene gir beskjed om at vann fra vannledninger må kokes, må BRITA-filtrert vann også kokes. Når dette ikke lenger gjelder, må hele BRITA-vannfilterkannen rengjøres godt og en ny MAXTRA+-vannfilter må settes inn. For noen grupper mennesker (for eksempel personer med nedsatt immunforsvar og spedbarn) anbefales det vanligvis at vann fra springen kokes, dette gjelder også for BRITA-filtrert vann. Uansett hva slags vann som brukes, bør du bruke kjøkkenutstyr i rustfritt stål eller vannkokere med skjulte elementer. Særlig bør mennesker med nikkelallergi bruke apparater i rustfritt stål eller vannkokere med skjulte elementer.

Førsteklasses hygiene

Av hygieniske årsaker er innholdet i MAXTRA+-vannfilteret gjenstand for spesialbehandling med sølv. En svært liten mengde sølv kan overføres til vannet. Denne overførselen er innenfor retningslinjene til WHO (World Health Organisation).

Er du følsom for kalium?

I løpet av filtreringsprosessen kan det oppstå en liten økning i kaliuminnholdet. Én liter BRITA-filtrert vann inneholder mindre kalium enn for eksempel et eple. Hvis du har nyresykdom og/eller hvis du følger en diett med redusert kaliuminnhold, anbefaler vi at du tar kontakt med legen din før du bruker en BRITA-vannfilterkanne.

Naturlige spor av stoffer

På lik linje med andre naturlige produkter kan BRITA Micro Carbon Pearls ha naturlige variasjoner. Dette kan føre til at svært små mengder med karbonpartikler slites av og havner i det filtrerte vannet. Disse kan sees som svarte prikker. Disse partiklene har ingen negativ effekt på helsen. Hvis du svelger dem, vil de ikke være skadelige for kroppen. Hvis du ser karbonpartikler, anbefaler BRITA at du skyller vannfilteret flere ganger eller til de svarte prikkene er borte.

Kast BRITA Smart Light og BRITA Memo på riktig måte

BRITA Smart Light og BRITA Memo inneholder et batteri med en levetid på ca. fem år. Når disse enhetene skal kastes, må du huske på å kaste dem i henhold til alle gjeldende lover og regler. For å avhende et utløpt BRITA Smart Light må du fjerne det fra lokket ved å skru mot klokken **A1**.

Når du skal fjerne den brukte BRITA Memoenheten, plasserer du en skrutrekker i hakket ved siden av BRITA Memo-enheten og vipper den ut. Legg merke til at BRITA Memo ikke skal fjernes av noen annen grunn enn at den skal kastes.



Ansvarsfraskrivelse

BRITA kan ikke godta noe ansvar hvis du ikke følger de instruksjonene for bruk som er gitt.
Kast kannen i samsvar med lokale forskrifter.

I. Tack för att du väljer BRITA-kvalitet för renare och godare BRITA-filtrerat vatten. Vattenfiltret MAXTRA+ är nyckeln till renare och godare BRITA-filtrerat vatten.

Den innovativa BRITA MicroFlow-teknologin garanterar en betydligt kraftfullare vattenfiltrering:

- Mikrogranulatet av kol kommer från naturligt kol utvunnet ur kokosnötskal. Tack vare BRITA MicroFlow Technology inkapslas smak- och luktönsämmande ämnen som klor på ett effektivt sätt av de miljontals porer som finns inuti filtrets mikrokolpärlor.
- Jonbytande granulat garanterar ett kraftfullt och väl beprövat skydd för att minska kalkavlagringar i dina hushållsapparater.
- Minskar effektivt metaller som bly och koppar, som kan härröra från vattenledningarna. För renare och godare vatten i dina kalla och varma drycker och i din mat.

Det är inte säkert att de föroreningar eller ämnen som avlägsnas eller reduceras genom detta vattenbehandlingssystem förekommer i ditt dricksvatten.

MAXTRA+ FlowControl: Perfekt filtrering

MAXTRA+ FlowControl säkerställer en perfekt filtreringstid för bästa resultat genom en idealisk kombination av vattenfiltret MAXTRA+ och tratten till BRITA-vattenfilterkannan.

BRITA PerfectFit: Har utformats för att passa vattenfiltret BRITA MAXTRA+ för optimal filtrering.

Genom att filtret passar tratten perfekt säkerställs att allt vatten filtreras som det ska vid användning av vattenfilter MAXTRA+.

MAXTRA+ vattenfiltrets livslängd

MAXTRA+ vattenfiltrets livslängd beror på lokal vattenkvalitet, såsom vattnets hårdhet.

Vattenfiltret MAXTRA+ filtrerar upp till 150 liter.*

För att säkerställa optimal prestanda bör du byta vattenfiltret MAXTRA+ var fjärde vecka. För att påminna dig om nästa filterbyte är din BRITA-vattenfilterkanna utrustad med en indikator för byte av vattenfilter.

*Certifierad reduktion av kalkavlagringar för 120 liter, i enlighet med DIN 10521.

Över 50 års erfarenhet är en garanti för kvalitet

I över 50 år har BRITA stått för konstant innovation och högsta kvalitet när det gäller utvecklandet av vattenfilterlösningar. För att motivera höga kvalitetskrav på BRITA finns det stränga interna och externa kvalitetskontroller. Det oberoende och välkända tyska ackrediterande kontrollorganet TÜV SÜD testar regelbundet att kvaliteten på vattenfilterkannor och vattenfilter för hushållsvatten hålls konstant. TÜV SÜD certifierar livsmedelskvaliteten på BRITA-vattenfilterkannor och vattenfilter MAXTRA+ enligt tysk och europeisk lagstiftning.



II. Kvalitet från första början

Genom att noga följa bruksanvisningen uppnår du det bästa resultatet med din BRITA-vattenfilterkanna.

Rengöringsinstruktioner för din nya BRITA-vattenfilterkanna före första användning och varje filterbyte

Tratt och kanna

Tål maskindisk (max 50 °C).

För bästa möjliga resultat, vänd tratten upp och ned och låt kranvatten rinna genom ventilen i ett par sekunder.

Om BRITA-vattenfilterkannen har varit i kontakt med livsmedel som kan ge missfärgningar (t.ex. ketchup, senap) ska du rengöra BRITA-vattenfilterkannen. För att undvika att din BRITA-vattenfilterkanna missfärgas ska du inte maskindisken tillsammans med porslin som är nedsmutsat med sådan mat.

Lock med BRITA Smart Light **A1**

Innan du diskar locket i diskmaskinen, ta av BRITA Smart Light från locket genom att vrida den motsols. **A1**

Den borttagna BRITA Smart Light får inte diskas i diskmaskin. Efter du har tagit bort BRITA Smart Light, rengör den för hand med en mjuk och fuktig trasa. Efter rengöringen, sätt tillbaka BRITA Smart Light i locket genom att vrida den medsols så långt det går. **A2**

Lock med ej löstagbar BRITA Memo **K**

Locket får inte diskas i diskmaskin. Rengör locket för hand.

TIPS

Använd gärna milda rengöringsmedel men inga rengöringsmedel som innehåller slipmedel. För avkalkning av locket och BRITA Smart Light, använd vanlig hushållsavkalkningsvätska som är baserad på citronsyra.

2 Förbereda vattenfiltret MAXTRA+ **B**

För kvalitet som du kan lita på: BRITA-ångbehandling för ultimata hygien i varje vattenfilter MAXTRA+. Ta bort skyddsomslaget från vattenfiltret MAXTRA (Obs! Vattenfiltret MAXTRA kan vara fuktigt efter ångbehandlingsprocessen). Fyll kannan med kallt vatten. Håll vattenfiltret MAXTRA+ nedsänkt i kallt vatten och skaka det försiktigt så att alla luftbubblor försvinner. Ta bort vattenfiltret MAXTRA+ och håll bort det använda vattnet.

3 Sätt in vattenfiltret MAXTRA+ **C**

För optimal filtrering är det mycket viktigt att vattenfiltret MAXTRA+ sätts in ordentligt. Det nya BRITA PerfectFit-systemet garanterar ordentlig filtrering genom att endast låta vattnet rinna när vattenfiltret BRITA MAXTRA+ sitter i ordentligt och tätt. Sätt tratten (4) i kannan (5). Placera vattenfiltret MAXTRA+ i trattens hålighet och tryck nedåt tills det sitter stadigt. Om inget vattenflöde förekommer genom tratten efter att man fyllt kannan med vatten så är vattenfiltret inte ordentligt insatt. Tryck vattenfiltret en bit längre ned och prova igen. BRITA-vattenfilterkannen är särskild utformad för att passa vattenfilter MAXTRA+. BRITA kan därför endast garantera optimal filtrering vid användning av vattenfilter BRITA MAXTRA+.

4 Påfyllning av BRITA-vattenfilterkannen

Vilken påfyllningsmetod som används beror på konstruktionen på locket till din BRITA-vattenfiltermodell. Vattnet i tratten filtreras automatiskt och rinner ned i kannan.

Varianter på lock.

BRITA-vattenfilterkanna med fällbart toppllock **D**

Tryck försiktigt ned locket mot kannan tills det sitter på plats. Öppna toppluckan och placera öppningen under kranen. Fyll på BRITA-vattenfilterkannen med kallt vatten direkt under kranen.

BRITA-vattenfilterkanna utan genomströmningslock **E**

Ta bort locket och fyll tratten med kallt kranvatten. Tryck ned locket mot kannan tills det sitter på plats.

5 Aktivera vattenfiltret MAXTRA+ **F**

Vattenfiltret MAXTRA+ måste aktiveras med de två första påfyllningarna. Håll ut de två första påfyllningarna eller använd vattnet som blomvatten. I och med den tredje påfyllningen är vattenfiltreringskannan MAXTRA+ klar att användas, och du kan njuta av BRITA-filtrerat vatten som är renare, klarare och smakar godare. Om kolpartiklar frigörs sköljer du ur tratten och sätter in vattenfiltret igen. Om du vill ha ytterligare information om partiklar kan du läsa mer i kapitlet "Naturliga spår" under "Viktiga anmärkningar".

6 Justering av bytesindikator för vattenfilter

Bytesindikatorn på ditt BRITA-vattenfilter talar om för dig när du behöver byta vattenfiltret MAXTRA+. Indikatorn sitter i locket till din BRITA-vattenfilterkanna. BRITA rekommenderar att du byter ut vattenfiltret MAXTRA+ minst var fjärde vecka för att bästa filterprestanda ska kunna säkerställas.

Varianter på lock

BRITA-vattenfilterkanna med BRITA Smart Light **G**

BRITA Smart Light ser till så att du alltid kan dricka ett renare och godare BRITA-filtrerat vatten. Filtret övervakar filtreringskapaciteten och visar när det är dags att byta patron för att uppnå en bästa filterprestanda. Det har en smart sensor som inte bara mäter tiden från det sista filterbytet utan som även tar hänsyn till använd volym. För att aktivera vattenfiltret MAXTRA+ före den första användningen, samt efter varje byte, trycker du på den BRITA Smart Light LED-belysta RESET-knappen i cirka 5-10 sek **H** tills LED-lampan blinkar grönt tre gånger **I**. Din vattenfiltreringskanna är nu redo att användas.

Vid varje användning av vattenfiltreringskannan kommer BRITA Smart Light att visa när det är dags att byta patron genom lampor som blinkar i olika färger.

Grönt ljus: Vattenfilter MAXTRA+ med optimal prestanda.

Gult ljus: det är snart dags att byta ut ditt vattenfilter. Köp ett nytt så att du har ett hemma.

Rött ljus: var god byt ut ditt vattenfilter. Detta kommer att inträffa efter fyra veckor eller när 150 liter vatten har filtrerats med ett normalt upphållningsflöde.

Du kan kontrollera statusen för filtreringskapaciteten när som helst. Tryck bara på BRITA Smart Light för att se den aktuella filterstatusen. **H I**

BRITA-vattenfilterkanna med Memo **J K**

BRITA Memo påminner dig om att byta ditt vattenfilter MAXTRA+ var fjärde vecka. När du har aktiverat vattenfiltret MAXTRA+ tar du bort skyddsfolien från Memo-displayen och sedan trycker du på "START"-knappen i ca sex sekunder tills alla fyra streck visas i displayen och blinkar två gånger. En liten blinkande punkt längst ned i displayens högra hörn visar att BRITA Memo fungerar. Varje streck representerar en livstid på cirka en vecka. Den rekommenderade produktivslängden för vattenfiltret MAXTRA+ är fyra veckor, vilket visas med fyra streck som tillsammans utgör 100 %. Efter varje vecka kommer ett streck att försvinna för att visa den återstående livslängden för vattenfiltret MAXTRA+. Byt ut vattenfiltret MAXTRA+ när alla streck har försvunnit och när pilen börjar blinka.

7 Utbyte av vattenfilter MAXTRA+ **L**

Dra ut vattenfiltret MAXTRA+. Följ steg 1 till 6 i instruktionerna för "Kvalitet från första början".

III. Viktiga anmärkningar

Utsätt inte BRITA-vattenfilterkannan för direkt solljus. Håll BRITA-vattenfilterkannan borta från värmekällor, t.ex. ugnar och kaffebruggare. Förvara BRITA-vattenfilterkannan på en sval plats borta från solljus.

BRITA-filtrerat vatten är endast ämnat att förtäras av människor. Det är en färskvara och bör konsumeras inom en dag

Se till att du har ett nytt vattenfilter MAXTRA+ redo för byte. BRITA rekommenderar att du förvarar vattenfiltret MAXTRA+ i originalomslaget på en sval och torr plats.

Under BRITA-vattenfilterkannans livslängd kan en del kalkavlagringar bildas på locket. Det beror på att dessa komponenter alltid kommer i kontakt med ofiltrerat vatten som innehåller karbonathårdhet (kalkavlagringar).

BRITA rekommenderar att du rengör och avkalkar locket och BRITA Smart Light regelbundet med vanlig hushållsavkalkningsvätska som är baserad på citronsyra. Om du råkar tappa ned BRITA Smart Light, kontrollera för att se om det har fått några synliga skador. Byt ut i så fall. Kassering ska ske enligt gällande regler och föreskrifter. Förvara BRITA Smart Light utom räckhåll för barn (kvävningrisk). Om du inte använder BRITA-vattenfilterkannan under en längre tid (t.ex. under semestern) rekommenderar BRITA att du tar ut vattenfiltret MAXTRA+, håller ut det vatten som finns kvar i BRITA-vattenfilterkannan och löst sätter i vattenfiltret MAXTRA+ igen. Innan du använder BRITA-vattenfilterkannan igen ska du ta ur och rengöra vattenfiltret MAXTRA+ och upprepa steg 3 till 5 i "Kvalitet från första början". Var särskilt uppmärksam på BRITA-vattenfiltrets bytesindikator. Om BRITA-vattenfilterkannan har varit i kontakt med livsmedel som kan ge missfärgningar (t.ex. ketchup, senap) ska du rengöra BRITA-vattenfilterkannan. För att undvika att din BRITA-vattenfilterkanna missfärgas ska du inte maskindisken tillsammans med porslin som är nedsmutsat med sådan mat.

Optimal prestanda

Filtrera endast kallt kranvatten.

I förekommande fall: filtrera först, koka sedan

BRITA-vattenfilterkannor är utformade för att användas enbart med kommunalt kranvatten (OBS! Detta vatten kontrolleras kontinuerligt och är säkert att dricka i enlighet med lagbestämmelserna) eller med vatten från privat vattenförsörjning som har testats och befunnits vara säkert att dricka. Om en instruktion mottas från myndigheterna om att kranvatten måste kokas måste även BRITA-filtrerat vatten kokas. När myndigheterna dragit tillbaka uppmaningen om att koka vattnet måste hela BRITA-vattenfilterkannan rengöras noggrant och ett nytt vattenfilter MAXTRA+ sättas i. För vissa personer (t.ex. personer med försämrat immunförsvar eller småbarn) rekommenderas det i allmänhet att kranvattnet kokas. Det gäller även för BRITA-filtrerat vatten. Oberoende av vilket vatten som används bör du använda apparater av rostfritt stål eller vattenkokare med inbyggda värmelement. Särskilt personer som är känsliga för nickel bör använda apparater av antingen rostfritt stål eller inbyggda element.

Ultimat hygien

Av hygienskal är vattenfiltret MAXTRA+ specialbehandlat med silver. En liten mängd silver kan överföras till vattnet. Denna överföring är inom ramen för Världshälsoorganisationens (WHO) riktlinjer.

Känslig mot kalium?

Under filtreringsprocessen kan kaliuminnehållet öka något. En liter BRITA-filtrerat vatten innehåller dock mindre kalium än t.ex. ett äpple. Om du har någon njursjukdom och/eller följer en kaliumreglerad diet rekommenderar vi att du rådgör med din läkare innan du använder BRITA-vattenfilterkannan.

Naturliga spår

Precis som hos alla naturprodukter kan konsistensen hos BRITA:s mikrokolpärlor variera. Detta kan leda till att små kolpartiklar skavs av i det filtrerade vattnet och syns i form av svarta partiklar. De här partiklarna har ingen negativ hälsoeffekt. De är inte skadliga för kroppen vid förtäring. Om du upptäcker kolpartiklar rekommenderar BRITA att du sköljer vattenfiltret upprepade gånger tills de svarta partiklarna försvinner.

Kassera BRITA Smart Light och BRITA Memo på rätt sätt

BRITA Smart Light och BRITA Memo innehåller ett batteri och har en livstid på cirka fem år. Kom ihåg att förbrukade enheter ska återvinnas enligt gällande regler och föreskrifter. För att kassera en förbrukad BRITA Smart Light, tar du bort den från locket genom att vrida den motsols **A1**. Du tar bort en uttjänt BRITA Memo genom att placera en skruvmejsel i skåran bredvid BRITA Memo och trycka ut den. Observera att BRITA Memo endast ska avlägsnas när den ska kasseras.



Ansvarsbegränsning

Vi ber dig ha förståelse för att BRITA inte kan ta på sig något ansvar om du inte följer tillgängliga användningsinstruktioner.

Kassera kannan i enlighet med lokala bestämmelser.

AE 4 Homes FZCO
Building No. 4
Office 133
Sheikh Zayed Road
P.O. Box 61379 Dubai UAE
Tel: +971 4 3807611

EE AQUA PURITY OÜ
Kullerkupu 17
EE - 50412 Tartu
Estonia
Tel: 00371 63006417
www.brita.ee
www.brita.lt
www.brita.lv

FI STC-TRADING OY
Ututistie 3 C
FI-01770 VANTAA
Tel: 00 358 - 9 - 682 4180
www.brita.fi

SE Jacobsson & Kindahl AB
P. O. Box 75
601 02 Norrköping
Tel: +46 11 34 01 43
www.brita.se

EG First Brands Company
Building No. 150, 28th St.
5th Settlement,
New Cairo, Egypt
Tel: 002 02 261 60667
Fax: 002 02 261 60668